Europski parlament
2024-2029

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

2026/2070(INI)

23.6.2026

AMANDMANI
1 - 199

Nacrt izvješća
Brigitte van den Berg
(PE789.915v01-00)

Jačanje vještina u Uniji – mogućnosti za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u vrijeme tranzicije
(2026/2070(INI))

Amandman 1
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir članke 6., 41. i 166. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

Or. en

Amandman 2
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 5.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir europski stup socijalnih prava, a posebno načelo 1. o pravu na kvalitetno i uključivo obrazovanje, osposobljavanje i cjeloživotno učenje,

Or. en

Amandman 3
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 5.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 11. srpnja 2023. o kultiviranju i prilagođavanju strukovnog osposobljavanja kao instrumenta za uspjeh zaposlenika i sastavnog dijela gospodarstva EU-a u novoj industriji 4.0

(2022/2207(INI));

Or. en

Amandman 4
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Aa. budući da je 2025. udio mladih u dobi od 15 do 29 godina koji ne rade, nisu u sustavu redovitog obrazovanja te nisu u sustavu obrazovanja odraslih (NEET) u EU-u iznosio 11,0 %; budući da je vertikalna neusklađenost vještina i dalje trajni izazov diljem Unije, s prosječnom stopom prekvalificiranosti od 22 % među zaposlenim osobama s tercijarnim obrazovanjem, koja na tržištima rada nekoliko država članica raste i do iznad 30 %; budući da ta pojava koegzistira sa znatnim strukturnim nedostatkom vještina, pri čemu 80 % MSP-ova prijavljuje poteškoće u pronalaženju profila radnika s potrebnim vještinama;

Or. en

Amandman 5
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Aa. budući da je u nekim državama članicama brzo širenje tercijarnog obrazovanja popraćeno sve većim razinama prekvalificiranosti i inflacije kvalifikacija, pri čemu se diplome sve više upotrebljavaju kao mehanizmi provjere za

zanimanja za koja nisu nužno potrebne kompetencije na tercijarnoj razini; budući da bi taj trend mogao umanjiti vrijednost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja unatoč njegovu dokazanom doprinosu zapošljavanju, produktivnosti i razvoju vještina;

Or. en

Amandman 6
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Aa. budući da se u Draghijevu izvješću o budućnosti europske konkurentnosti upozorava da su dugoročna produktivnost i konkurentnost Europe ograničene strukturnim slabostima, uključujući nedovoljna ulaganja u vještine, obrazovanje i ljudski kapital, te naglašava da je premošćivanje jaza u inovacijama i vještinama ključno za održavanje europskog gospodarskog modela s obzirom na globalnu konkurenciju;

Or. en

Amandman 7
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Aa. budući da će se dodatno povećati važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja (SOO), a posebno usavršavanja i prekvalifikacije radnika, osobito zbog digitalne i zelene tranzicije;

budući da digitalna i zelena tranzicija mogu biti uspješne samo ako se radnicima pruže potrebne vještine i kompetencije;

Or. en

Amandman 8
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Aa. budući da je Unija nadležna za provođenje djelovanja kojima se podupiru, koordiniraju ili dopunjuju djelovanja država članica u području obrazovanja i strukovnog osposobljavanja;

Or. en

Amandman 9
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ab. budući da Komisija potiče suradnju među državama članicama i olakšava koordinaciju njihovog djelovanja u pitanjima koja se odnose na osnovno i napredno strukovno osposobljavanje, s ciljem promicanja zapošljavanja, boljih životnih i radnih uvjeta;

Or. en

Amandman 10
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ac (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ac. budući da, kako bi se potaknula suradnja među državama članicama i olakšala koordinacija njihovog djelovanja u pitanjima koja se odnose na osnovno i napredno strukovno osposobljavanje, Komisija blisko surađuje s državama članicama izradom studija, davanjem mišljenja i organiziranjem savjetovanja o problemima koji se pojavljuju na nacionalnoj razini i onima koji su od interesa za međunarodne organizacije, posebno o inicijativama čiji je cilj utvrđivanje smjernica i pokazatelja, organizacija razmjene najboljih praksi i priprema potrebnih elemenata za periodično praćenje i evaluaciju, uz detaljno izvješćivanje Europskog parlamenta i savjetovanje s Gospodarskim i socijalnim odborom prije izdavanja takvih mišljenja;

Or. en

Amandman 11
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ad (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ad. budući da su sadržaj i organizacija strukovnog osposobljavanja u nacionalnoj nadležnosti;

Or. en

Amandman 12
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ae (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ae. budući da je cilj djelovanja Unije u pitanjima koja se odnose na strukovno osposobljavanje olakšati prilagodbu industrijskim promjenama, poboljšati inicijalno i trajno strukovno osposobljavanje kako bi se olakšala strukovna integracija i reintegracija na tržište rada, olakšati pristup strukovnom osposobljavanju i poticati mobilnost nastavnika i polaznika, a posebno mladih ljudi, poticati suradnju u osposobljavanju između ustanova za obrazovanje ili osposobljavanje i poduzeća te razviti razmjenu informacija i iskustava o pitanjima koja su zajednička sustavima osposobljavanja država članica;

Or. en

Amandman 13
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut ***zelenom i digitalnom tranzicijom,*** vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze srednju razinu[4]***,*** što je razina koja se najčešće stječe strukovnim	B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut vraćanjem industrije u matične zemlje***, ciljevima strateške autonomije***, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze srednju razinu[4] što je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i

obrazovanjem i osposobljavanjem;	osposobljavanjem;
[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.	[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Amandman 14
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut ***zelenom i digitalnom*** tranzicijom, vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze srednju[4] ***razinušto*** je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem;	B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut ***trenutačnom*** tranzicijom, vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze srednju ***razinu***[4]***, što*** je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem;
[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.	[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Amandman 15

Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut ***zelenom i digitalnom tranzicijom,*** vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze srednju razinu[4], što je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem;	B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze srednju razinu[4], što je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem;
[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.	[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Amandman 16
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut zelenom i digitalnom tranzicijom, vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da	B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut zelenom i digitalnom tranzicijom, vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da

podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze srednju razinu[4], što je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem;	podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da ***se jačanje vještina ne smije svesti samo na zadovoljavanje neposredne potražnje na tržištu rada, već bi se njime ljudima trebale pružiti kompetencije potrebne za kritičko razmišljanje, prilagodbu promjenama, potpuno sudjelovanje u društvu i aktivno građanstvo; budući da*** će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze srednju razinu[4], što je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem;
[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.	[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Amandman 17
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut zelenom i digitalnom tranzicijom, vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze	B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut zelenom i digitalnom tranzicijom, vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze

srednju razinu[4], što je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem;	srednju razinu[4], što je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem; ***budući da Cedefop također ističe da umjetna inteligencija mijenja potražnju za radnom snagom na načine kojima se jačaju i revitaliziraju strukovna zanimanja[1a]***
	[1a] https://www.cedefop.europa.eu/en/news/reverse-gear-how-ai-bringing-vocational-occupations-back
[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.	[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Amandman 18
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut zelenom i digitalnom tranzicijom, vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze srednju razinu[4], što je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem;	B. budući da se u EU-u bilježi rast potražnje za strukovnim zanimanjima, potaknut zelenom i digitalnom tranzicijom, vraćanjem industrije u matične zemlje, infrastrukturnim ulaganjima i demografskim promjenama; budući da podaci s tržišta rada upućuju na akutne i trajne manjkove u sektorima s velikom potražnjom za strukovnim zanimanjima; budući da će, prema Cedefopovim prognozama potreba za vještinama, 60 % svih otvorenih radnih mjesta do 2035. zahtijevati kvalifikacije koje ne prelaze srednju razinu[4], što je razina koja se najčešće stječe strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem; ***budući da strukovno obrazovanje i osposobljavanje ima ključnu ulogu u podupiranju pristupa***

kvalitetnom zapošljavanju i mogućnostima za razvoj karijere;

[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

[4] Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), „Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Amandman 19
Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. naglašava da politika u području vještina mora biti ključna sastavnica industrijskih politika država članica i konkurentnosti, a ne samo socijalni dodatak; poziva na strateški pristup strukovnom obrazovanju i osposobljavanju usmjeren na budućnost; naglašava hitnu potrebu za revizijom kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s pomoću detaljnih informacija o vještinama kako bi se obrazovanje bolje uskladilo s potrebama tržišta rada i strateških sektora; potiče države članice da razviju koordinirani pristup sustavu certificiranja stečenih vještina koji je fleksibilan, detaljan i manje ovisan o formalnom obrazovanju, prepoznajući različite načine učenja i učenje temeljeno na radu; dodatno potiče uvođenje učinkovitih poticaja za poslodavce, kao što su porezne olakšice ili vaučeri za osposobljavanje, kako bi se poduprlo usavršavanje radne snage i uklonila ograničenja kapaciteta u pružanju osposobljavanja u doba umjetne inteligencije, u skladu s Draghijevim izvješćem;

Or. en

Amandman 20
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. budući da strukovno obrazovanje i osposobljavanje ne doprinosi samo sudjelovanju na tržištu rada i razvoju vještina, već i socijalnoj koheziji, demokratskom angažmanu i razvoju otpornosti među mladima; budući da ustanove za strukovno obrazovanje i osposobljavanje često služe kao pouzdana i uključiva okruženja za učenje, posebno u urbanim regijama i regijama u nepovoljnom položaju u kojima mladi mogu biti izloženi većem riziku od socijalne isključenosti, odustajanja od građanskog života, radikalizacije ili polarizacije; budući da jačanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja stoga može doprinijeti poticanju aktivnog građanstva, uključenosti i društvene otpornosti diljem Unije;

Or. en

Amandman 21
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. budući da je nedostatak radne snage često povezan ne samo s nedostatkom vještina, već i s niskim plaćama, prekarnim radnim uvjetima, nesigurnim ili neprivlačnim radnim uvjetima, ograničenim napredovanjem u

karijeri i slabom raširenošću kolektivnog pregovaranja; budući da je stoga poboljšanje kvalitete radnih mjesta, prava radnika i pristojne plaće ključno za povećanje privlačnosti strukovnih zanimanja;

Or. en

Amandman 22
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. budući da prema Europskom istraživanju Eurofounda o radnim uvjetima za 2024. samo 44 % europskih radnika smatra da ima dovoljno mogućnosti za korištenje svojih postojećih vještina na radnom mjestu, a samo 33 % radnika u osnovnim zanimanjima tvrdi da ima dovoljno mogućnosti za korištenje svojih vještina, u usporedbi s 54 % rukovoditelja i stručnjaka;

Or. en

Amandman 23
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. budući da bi u okviru zajedničke poljoprivredne politike trebalo učinkovito koordinirati napore u području strukovnog osposobljavanja;

Or. en

Amandman 24
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Bb. budući da postoji i nedostatak i sve veća potražnja za radnim mjestima u području manualnog rada, kao što su stolari, električari, vodoinstalateri itd.; budući da su ta zanimanja ključna za društvo i gospodarstvo; budući da njihov nedostatak uzrokuje višu cijenu za te usluge, zbog čega su one nedostupne, primjerice usluge u građevinskom sektoru, i za novu izgradnju i za obnovu;

Or. en

Amandman 25
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Bb. budući da je u europskom stupu socijalnih prava utvrđen cilj da do 2030. najmanje 60 % svih odraslih osoba svake godine sudjeluje u osposobljavanju i budući da prema najnovijim podacima Eurostata trenutačna stopa sudjelovanja odraslih iznosi samo 37 %;

Or. en

Amandman 26
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Bc. budući da je potrebno podupirati samozapošljavanje jer je većina strukovnih radnika samozaposlena; budući da su u nekoliko država članica radni uvjeti samozaposlenih osoba manje sigurni i u nepovoljnijem su položaju u usporedbi s drugim oblicima zaposlenja;

Or. en

Amandman 27
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Bc. budući da je dobrobit učenika i nastavnika ključan čimbenik za kvalitetu, ishode, uključivost i privlačnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;

Or. en

Amandman 28
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Bd. budući da sve veći nedostatak nastavnika i voditelja osposobljavanja u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja ugrožava buduću kvalitetu, uključivost i privlačnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u Europi; budući da su privlačnost, društveno priznavanje, naknade i radni uvjeti nastavničke struke u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja

ključni za zapošljavanje i zadržavanje kvalificiranih nastavnika i voditelja osposobljavanja;

Or. en

Amandman 29
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da je naglasak orijentacije politike EU-a u okviru Lisabonske strategije nerazmjerno stavljen na akademska postignuća, čime se podcjenjuje strateška važnost strukovnih zanimanja za industrijsku bazu i otpornost EU-a; budući da nedavni geopolitički događaji***,*** poremećaji u lancima opskrbe ***te zelena i digitalna tranzicija*** pokazuju da su potrebna znatna ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje;	C. budući da je naglasak orijentacije politike EU-a u okviru Lisabonske strategije nerazmjerno stavljen na akademska postignuća, čime se podcjenjuje strateška važnost strukovnih zanimanja za industrijsku bazu i otpornost EU-a; budući da nedavni geopolitički događaji ***i*** poremećaji u lancima opskrbe pokazuju da su potrebna znatna ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje;

Or. en

Amandman 30
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da je naglasak orijentacije politike EU-a u okviru Lisabonske strategije nerazmjerno stavljen na akademska postignuća, čime se podcjenjuje strateška važnost strukovnih zanimanja za industrijsku bazu i otpornost EU-a; budući da nedavni geopolitički događaji, poremećaji u ***lancima*** opskrbe ***te zelena i digitalna*** tranzicija pokazuju da su	C. budući da je naglasak orijentacije politike EU-a u okviru Lisabonske strategije nerazmjerno stavljen na akademska postignuća, čime se podcjenjuje strateška važnost strukovnih zanimanja za industrijsku bazu i otpornost EU-a; budući da nedavni geopolitički događaji, poremećaji u ***lancu*** opskrbe***, usporedna*** tranzicija ***i potreba za jačanjem***

potrebna znatna ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje;	***proizvodnih kapaciteta i industrijske konkurentnosti Europe*** pokazuju da su potrebna znatna ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje;

Or. en

Amandman 31
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da je naglasak orijentacije politike EU-a u okviru Lisabonske strategije nerazmjerno stavljen na akademska postignuća, čime se podcjenjuje strateška važnost strukovnih zanimanja za industrijsku bazu i otpornost EU-a; budući da nedavni geopolitički događaji, poremećaji u lancima opskrbe te ***zelena i digitalna*** tranzicija pokazuju da su potrebna znatna ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje;	C. budući da je naglasak orijentacije politike EU-a u okviru Lisabonske strategije nerazmjerno stavljen na akademska postignuća, čime se podcjenjuje strateška važnost strukovnih zanimanja za industrijsku bazu i otpornost EU-a; budući da nedavni geopolitički događaji, poremećaji u lancima opskrbe te ***trenutačna*** tranzicija pokazuju da su potrebna znatna ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje;

Or. en

Amandman 32
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da je naglasak orijentacije politike EU-a u okviru Lisabonske strategije nerazmjerno stavljen na akademska postignuća, čime se podcjenjuje strateška važnost strukovnih zanimanja za industrijsku bazu ***i*** otpornost ***EU-a***; budući da nedavni geopolitički događaji, poremećaji u lancima opskrbe te zelena i	C. budući da je naglasak orijentacije politike EU-a u okviru Lisabonske strategije nerazmjerno stavljen na akademska postignuća, čime se podcjenjuje strateška važnost strukovnih zanimanja za industrijsku bazu ***EU-a,*** otpornost ***i socijalnu i teritorijalnu koheziju***; budući da nedavni geopolitički događaji,

digitalna tranzicija pokazuju da su potrebna znatna ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje;	poremećaji u lancima opskrbe te zelena i digitalna tranzicija pokazuju da su potrebna znatna ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje***, cjeloživotno učenje i pristupačnu javnu infrastrukturu za osposobljavanje diljem EU-a***;

Or. en

Amandman 33
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da je naglasak orijentacije politike EU-a ***u okviru*** Lisabonske strategije nerazmjerno stavljen na akademska postignuća, čime se podcjenjuje strateška važnost strukovnih zanimanja za industrijsku bazu i otpornost EU-a; budući da nedavni geopolitički događaji, poremećaji u lancima opskrbe te zelena i digitalna tranzicija pokazuju da su potrebna znatna ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje;	C. budući da je naglasak orijentacije politike EU-a ***od*** Lisabonske strategije nerazmjerno stavljen na akademska postignuća, čime se podcjenjuje strateška važnost strukovnih zanimanja za industrijsku bazu i otpornost EU-a; budući da nedavni geopolitički događaji, poremećaji u lancima opskrbe te zelena i digitalna tranzicija pokazuju da su potrebna znatna ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje;

Or. en

Amandman 34
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ca. budući da je ključan jednak pristup strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, uključujući mogućnosti usavršavanja i prekvalifikacije za sve radnike i tražitelje posla;

Or. en

Amandman 35
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Cb. budući da bi se u predstojećoj strategiji za strukovno obrazovanje i osposobljavanje inicijalno i trajno strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo smatrati jednako važnima, s jasnim ciljevima i namjenskim financiranjem;

Or. en

Amandman 36
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Cc. budući da su loša kvaliteta radnih mjesta, loši radni uvjeti i nedostatak ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje na razini poduzeća neki od razloga zašto nedostaje kvalificiranih radnika; budući da će pristojni radni uvjeti i pristup sustavima socijalne sigurnosti, kvalitetnim javnim uslugama i privlačnom životnom okruženju imati važnu ulogu u zadržavanju i privlačenju kvalificiranih radnika; budući da jačanje osobnog razvoja i usmjeravanje u području obrazovanja od rane dobi te podupiranje jednakog pristupa informacijama mogu pomoći ljudima da odaberu odgovarajuće načine učenja koji

vode do kvalitetnih mogućnosti zapošljavanja;

Or. en

Amandman 37
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da pristranosti koje su ukorijenjene u politikama i u društvu i ***prema kojima se obrazovni smjerovi promatraju hijerarhijski*** doprinose neprivlačnosti strukovnih smjerova i akademskom pomaku, čime se ograničava jednako priznavanje talenata, ugrožava socijalna kohezija i pogoršava kritični manjak vještina u strukovnim zanimanjima;	D. budući da pristranosti koje su ukorijenjene u politikama i u društvu i ***koje zahvaćaju obrazovne smjerove*** doprinose neprivlačnosti strukovnih smjerova i akademskom pomaku, čime se ograničava jednako priznavanje talenata, ugrožava socijalna kohezija i pogoršava kritični manjak vještina u strukovnim zanimanjima;

Or. en

Amandman 38
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da pristranosti koje su ukorijenjene u politikama i u društvu i prema kojima se obrazovni smjerovi promatraju hijerarhijski doprinose neprivlačnosti strukovnih smjerova i akademskom pomaku, čime se ograničava jednako priznavanje talenata, ugrožava socijalna kohezija i pogoršava kritični manjak vještina u strukovnim zanimanjima;	D. budući da pristranosti koje su ukorijenjene u politikama i u društvu i prema kojima se obrazovni smjerovi promatraju hijerarhijski doprinose neprivlačnosti strukovnih smjerova i akademskom pomaku, čime se ograničava jednako priznavanje talenata, ugrožava socijalna kohezija i pogoršava kritični manjak vještina u strukovnim zanimanjima; ***budući da te predrasude također jačaju društvene nejednakosti***

koje utječu na napredovanje u karijeri i mogućnosti za ostvarivanje prihoda;

Or. en

Amandman 39
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Da. budući da je potrebno poticati ugled ključnih zanimanja koja podrazumijevaju praktičnu manipulaciju podupiranjem društvenog priznavanja, kao što je to bio slučaj u prošlosti s vlastitom kulturom pripadnosti i zajedničkom organizacijom; budući da je potrebna nacionalna strategija kako bi se zajamčilo postojanje takvih ključnih zanimanja i tijela u kojima mogu pronaći takvu kulturu pripadnosti i prijenos svojeg znanja i iskustva;

Or. en

Amandman 40
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Da. budući da su žene i dalje nedovoljno zastupljene u mnogim programima strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, posebno u području STEM-a i tehničkim područjima, te da ustaljeni rodni stereotipi i dalje utječu na odabir obrazovanja i karijere; budući da bi strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo pomoći u

	uklanjanju tih razlika promicanjem jednakog pristupa, usmjeravanja i napretka u sektorima sa snažnom potražnjom za radnom snagom;

Or. en

Amandman 41
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. ***budući da nepotrebne administrativne prepreke, fragmentirani postupci priznavanja i nedovoljna interoperabilnost među nacionalnim sustavima i dalje ometaju slobodno kretanje radnika, posebno onih sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem;*** budući da pojačana suradnja između država članica i regionalni okviri mogu doprinijeti izgradnji uzajamnog povjerenja, modernizaciji postupaka priznavanja i olakšavanju mobilnosti radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem, uz istodobno održavanje visokih standarda;	E. budući da pojačana suradnja između država članica i regionalni okviri mogu doprinijeti izgradnji uzajamnog povjerenja, modernizaciji postupaka priznavanja i olakšavanju mobilnosti radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem, uz istodobno održavanje visokih standarda;

Or. en

Amandman 42
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da nepotrebne administrativne prepreke, fragmentirani postupci priznavanja ***i*** nedovoljna interoperabilnost među nacionalnim	E. budući da nepotrebne administrativne prepreke, fragmentirani postupci priznavanja**,** nedovoljna interoperabilnost među nacionalnim

sustavima i dalje ometaju slobodno kretanje radnika, posebno onih sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem; budući da pojačana suradnja između država članica i regionalni okviri mogu doprinijeti izgradnji uzajamnog povjerenja, modernizaciji postupaka priznavanja i olakšavanju mobilnosti radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem, uz istodobno održavanje visokih standarda;	sustavima ***i nedovoljno financiranje*** i dalje ometaju slobodno kretanje radnika, posebno onih sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem; budući da pojačana suradnja između država članica i regionalni okviri mogu doprinijeti izgradnji uzajamnog povjerenja, modernizaciji postupaka priznavanja i olakšavanju mobilnosti radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem, uz istodobno održavanje visokih standarda; ***budući da bi se sustavima priznavanja također trebalo podupirati vrednovanje kompetencija stečenih neformalnim i informalnim učenjem, uključujući volontiranje, rad s mladima i radno iskustvo;***

Or. en

Amandman 43
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da nepotrebne administrativne prepreke, fragmentirani postupci priznavanja i nedovoljna interoperabilnost među nacionalnim sustavima i dalje ometaju slobodno kretanje radnika, posebno onih sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem; budući da pojačana suradnja između država članica i regionalni okviri mogu doprinijeti izgradnji uzajamnog povjerenja, modernizaciji postupaka priznavanja i olakšavanju mobilnosti radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem, uz istodobno održavanje ***visokih*** standarda;	E. budući da nepotrebne administrativne prepreke, fragmentirani postupci priznavanja i nedovoljna interoperabilnost među nacionalnim sustavima i dalje ometaju slobodno kretanje radnika, posebno onih sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem; budući da pojačana suradnja između država članica i regionalni okviri mogu doprinijeti izgradnji uzajamnog povjerenja, modernizaciji postupaka priznavanja i olakšavanju mobilnosti radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem, uz istodobno održavanje ***radnih*** standarda***, kolektivnih ugovora, prava na socijalno osiguranje i jednakog postupanja prema svim radnicima***;

Or. en

Amandman 44
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da nepotrebne administrativne prepreke, fragmentirani postupci priznavanja i nedovoljna interoperabilnost među nacionalnim sustavima i dalje ometaju slobodno kretanje radnika, posebno onih sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem; budući da pojačana suradnja između država članica i regionalni okviri mogu doprinijeti izgradnji uzajamnog povjerenja, modernizaciji postupaka priznavanja i olakšavanju mobilnosti radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem, uz istodobno održavanje visokih standarda;	E. budući da nepotrebne administrativne prepreke, fragmentirani postupci priznavanja i nedovoljna interoperabilnost među nacionalnim sustavima i dalje ometaju slobodno kretanje radnika, posebno onih sa ***završenim*** strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem; budući da pojačana suradnja između država članica i regionalni okviri mogu doprinijeti izgradnji uzajamnog povjerenja, modernizaciji postupaka priznavanja i olakšavanju mobilnosti radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem, uz istodobno održavanje visokih standarda;

Or. en

Amandman 45
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ea. budući da se građevinski sektor suočava s trajnim manjkom radne snage i vještina, što je pogoršano starenjem radne snage, niskom privlačnošću za mlade i sve većom potražnjom za zelenim i digitalnim kompetencijama; budući da je nekoliko inicijativa na razini Unije, uključujući veliko partnerstvo za vještine u građevinarstvu, Plan za izgradnju vještina, Pakt za vještine, akademiju novog europskog Bauhausa i europsku

strategiju za stambenu gradnju, nastojalo riješiti te izazove, ali da i dalje postoje znatni nedostaci u vještinama, što ograničava sposobnost sektora da osigura cjenovno pristupačno, održivo i visokokvalitetno stanovanje;

Or. en

Amandman 46
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ea. budući da su se sustavi strukovnog obrazovanja i osposobljavanja temeljeni na naukovanju i dvojni sustavi strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, u kojima se kombinira učenje u školi s opsežnim osposobljavanjem temeljenim na radu u poduzećima, pokazali učinkovitima u podupiranju prijelaza iz obrazovanja u zapošljavanje; budući da države članice s uhodanim dvojnim sustavima strukovnog obrazovanja i osposobljavanja često bilježe relativno povoljne rezultate na tržištu rada za mlade i mogu pružiti vrijedne primjere dobre prakse za jačanje Unije vještina[1a];
	[1a] Cedefop (2021.). Uloga učenja temeljenog na radu u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju i tercijarnom obrazovanju: dokazi iz ankete o radnoj snazi EU-a iz 2016. Luksemburg: Ured za publikacije Europske unije. Istraživački rad Cedefop-a

Or. en

Amandman 47
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ea. budući da je Bolonjskim procesom utvrđena usporedivost standarda i mehanizama transparentnosti za kvalifikacije akademskog obrazovanja; budući da se Kopenhaškim procesom nastojalo povećati transparentnost, poboljšati osiguranje kvalitete, olakšati mobilnost i potaknuti uzajamno povjerenje u strukovno obrazovanje i osposobljavanje u svim državama članicama, ali je ostvarena samo ograničena konvergencija zbog raznolikosti nacionalnih sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i snažne uključenosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u nacionalna tržišta rada i industrijske institucije;

Or. en

Amandman 48
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ea. budući da su organizacija, upravljanje i financiranje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i dalje prvenstveno u nadležnosti država članica te bi trebali u potpunosti poštovati načelo supsidijarnosti;

Or. en

Amandman 49
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ea. budući da je strukovno osposobljavanje u nekim periodima bilo popraćeno negativnom predodžbom zbog percepcije nepovoljnog okruženja za učenje, što može odvratiti studente i obitelji od odabira takvog okruženja;

Or. en

Amandman 50
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Eb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Eb. budući da EU znatno zaostaje u pogledu svog cilja za 2030. za odrasle koji sudjeluju u obrazovanju, što otežava prijeko potrebno usavršavanje i prekvalifikaciju; budući da radnicima i dalje može biti teško pristupiti osposobljavanju zbog radnih obveza i troškova osposobljavanja; budući da je sudjelovanje u osposobljavanju i korištenje prava na učenje i dalje znatno niže među strukovno obrazovanim radnicima u usporedbi s akademski obrazovanim radnicima, čime se produbljuju postojeće nejednakosti u vještinama; budući da potražnja za vještinama i pružanje osposobljavanja nisu uvijek dovoljno usklađeni te da su mogućnosti za učenje i dalje prečesto nepovezane s radnim mjestom;

Or. en

Amandman 51
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Eb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Eb. budući da je strukovno obrazovanje i osposobljavanje i dalje priznato samo kao obrazovni put, a ne i kao ključna gospodarska i socijalna infrastruktura koja može: propisno pripremiti kvalificiranu radnu snagu koja može provesti tehnološke promjene i poticati ljudski razvoj; uvesti inovacije u širokom rasponu društveno-gospodarskih sektora; ublažiti nedostatak vještina modernim učenjem temeljenim na radu, načinima učenja za odrasle i cjeloživotnim učenjem; stručnjacima ponuditi usavršavanje i prekvalifikaciju; promicati demokraciju, građanstvo i uključenost; poticati otporne industrijske ekosustave u cijeloj Europi.

Or. en

Amandman 52
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Eb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Eb. budući da MSP-ovi imaju središnju ulogu u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju koje se temelji na naukovanju diljem Unije; budući da njihovo sudjelovanje u programima prekogranične mobilnosti može biti ograničeno administrativnim i organizacijskim izazovima, posebno ako privremeni izostanak naučnika stvara dodatni pritisak na mala poduzeća;

budući da ciljana potpora i pojednostavnjeni postupci mogu doprinijeti većem sudjelovanju učenika koji su u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju u prilikama za mobilnost;

Or. en

Amandman 53
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ec (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ec. budući da je za europsko gospodarsko blagostanje ključno imati uspješno stručno osposobljeno stanovništvo; budući da su individualna mobilnost i mobilnost naučnika ključni pokretači kvalitetnog europskog strukovnog obrazovanja i poticanja osobnog rasta, razvoja vještina i aktivnog građanstva; budući da su stope sudjelovanja u mobilnosti i dalje niže za učenike u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju nego za studente akademskog obrazovanja; budući da prepreke uključuju početne troškove, nedovoljnu financijsku potporu, jezične prepreke, poteškoće u priznavanju ishoda učenja stečenih u inozemstvu i ograničenu potporu poslodavaca za mobilnost naučnika;

Or. en

Amandman 54
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ec (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ec. budući da se u Draghijevu izvješću i Kompasu konkurentnosti naglašava važnost vještina, produktivnosti i industrijske konkurentnosti za budućnost europskog gospodarstva; budući da visokokvalitetni sustavi strukovnog obrazovanja i osposobljavanja imaju ključnu ulogu u osiguravanju dostupnosti kvalificiranih radnika potrebnih za industrijsku i tehnološku transformaciju Europe;

Or. en

Amandman 55
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti;	1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti; ***naglašava da jačanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja doprinosi cilju osiguravanja da svi pojedinci mogu pristupiti zapošljavanju koje odgovara njihovim talentima, kompetencijama i naporima te istodobno podupire socijalnu mobilnost, uključenost na tržište rada i gospodarsku otpornost diljem Unije;***

Or. en

Amandman 56
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti;	1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti; ***naglašava da su za povećanje privlačnosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja potrebne ne samo kampanje za podizanje razine osviještenosti, već i ulaganja u kvalitetno zapošljavanje, pravedne plaće, snažnu zaštitu radne snage i mogućnosti napredovanja u karijeri u strukovnim zanimanjima;***

Or. en

Amandman 57
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se ***u okviru predstojeće strategije*** za strukovno obrazovanje i osposobljavanje ***riješi pitanje kvalitete i relevantnosti*** kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja ***među*** učenicima, poslodavcima i ***širom*** javnosti;	1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se ***predstojećom strategijom*** za strukovno obrazovanje i osposobljavanje ***obuhvate kvaliteta i relevantnost*** kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja učenicima, poslodavcima i ***široj*** javnosti***, uz istodobno osiguravanje jednakog pristupa za učenike s manje mogućnosti i uklanjanje prepreka povezanih s rodom, invaliditetom, migracijskim podrijetlom, zemljopisnim položajem i socioekonomskim statusom***;

Or. en

Amandman 58
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se ***u okviru predstojeće strategije*** za strukovno obrazovanje i osposobljavanje ***riješi pitanje kvalitete i relevantnosti*** kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među	1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se ***predstojećom strategijom*** za strukovno obrazovanje i osposobljavanje ***obuhvate kvaliteta i relevantnost*** kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima,

učenicima, poslodavcima i širom javnosti;	poslodavcima i širom javnosti***, među ostalim s pomoću visokokvalitetnih mjera obrazovanja i profesionalnog usmjeravanja kojima se podiže razina osviještenosti o strukovnim mogućnostima te mogućnostima njihova zapošljavanja i napredovanja***;

Or. en

Amandman 59
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti;	1. Ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a***, industrijsku suverenost te stratešku otpornost i ljudski razvoj***; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti;

Or. en

Amandman 60
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti;	1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za ***socijalno i*** gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja ***i kvalitetnih ranih mjesta***; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti;

Or. en

Amandman 61
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti;	1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do ***obrazovanja i*** zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti;

Or. en

Amandman 62
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti;	1. ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za gospodarsko blagostanje i konkurentnost EU-a; naglašava važnost promicanja i vrednovanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi ono postalo privlačnije kao ***uključiv*** kvalitetan smjer na putu do zaposlenja; poziva Komisiju da osigura da se u okviru predstojeće strategije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje riješi pitanje kvalitete i relevantnosti kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, zajedno s poboljšanim promicanjem programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja među učenicima, poslodavcima i širom javnosti;

Or. en

Amandman 63
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a pozdravlja odluku Europskog parlamenta da otvori niz mogućnosti stažiranja u okviru stipendija Schuman kandidatima koji imaju kvalifikacije u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, čime se doprinosi vidljivosti i priznavanju strukovnih

programa; potiče institucije EU-a da u svojim politikama stažiranja i zapošljavanja nastave promicati jednake mogućnosti za kandidate sa strukovnih i akademskih programa;

Or. en

Amandman 64
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a naglašava da bi pružatelji formalnog strukovnog obrazovanja i uspostavljene kvalifikacije usmjerene na temeljne vještine trebali i dalje biti temelj strategija i pružanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, dok modularni i digitalni programi učenja i kvalifikacije specifični za pojedine zadaće mogu imati važnu komplementarnu ulogu, pod uvjetom da ispunjavaju relevantne i prenosive kriterije za osiguravanje kvalitete;

Or. en

Amandman 65
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a potiče države članice da samozaposlenim osobama zajamče dobre radne uvjete kako bi strukovna zanimanja imala siguran okvir za svoju djelatnost;

Or. en

Amandman 66
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. naglašava da bi se na strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo gledati kao na alat koji može podupirati osobni razvoj učenika i radnika i odgovoriti na problem manjka radne snage na tržištu rada i tako doprinijeti konkurentnosti EU-a i ***podupiranju inovacija u strateškim sektorima***;	2. naglašava da bi se na strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo gledati kao na alat koji može podupirati osobni razvoj učenika i radnika i odgovoriti na problem manjka radne snage na tržištu rada i tako doprinijeti ***održivoj*** konkurentnosti EU-a i ***prosperitetu kojima se podupiru inovacije***;

Or. en

Amandman 67
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. naglašava da bi se na strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo gledati kao na alat koji može podupirati osobni razvoj učenika i radnika i odgovoriti na problem manjka radne snage na tržištu rada i tako doprinijeti konkurentnosti EU-a i podupiranju inovacija u ***strateškim*** sektorima;	2. naglašava da bi se na strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo gledati kao na alat koji može podupirati osobni razvoj učenika i radnika i odgovoriti na problem manjka radne snage na tržištu rada i tako doprinijeti konkurentnosti EU-a i podupiranju inovacija u ***svim*** sektorima;

Or. en

Amandman 68
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. naglašava da bi se na strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo gledati kao na alat koji može podupirati osobni razvoj učenika i radnika i odgovoriti na problem manjka radne snage na tržištu rada ***i tako doprinijeti*** konkurentnosti EU-a ***i podupiranju inovacija*** u strateškim sektorima;	2. naglašava da bi se na strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo gledati kao na alat koji može podupirati osobni razvoj učenika i radnika i odgovoriti na problem manjka radne snage na tržištu rada***, čime se doprinosi*** konkurentnosti EU-a***, podupiru inovacije*** u strateškim sektorima ***i promiču kvalitetno zapošljavanje i mogućnosti za razvoj karijere***;

Or. en

Amandman 69
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a naglašava da je u vrijeme kada se europska društva suočavaju sa složenim izazovima povezanima s polarizacijom, dezinformacijama, pogrešnim informacijama i promijenjenim sigurnosnim okruženjem ključno da svi studenti i učenici raspolažu vještinama i znanjem potrebnima za aktivno sudjelovanje u društvu i kritičku analizu informacija; stoga naglašava da je potrebno osigurati da učenici u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju imaju jednake mogućnosti za stjecanje vještina i znanja o građanskom sudjelovanju, medijskoj pismenosti i kritičkom razmišljanju, istodobno naglašavajući važnost takozvanih „mekih" vještina u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju;

Or. en

Amandman 70
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a naglašava da strukovno obrazovanje i osposobljavanje može postati privlačan put samo ako dovede do kvalitetnih radnih mjesta; ističe da su pravedne plaće, pristojni radni uvjeti, sigurnost radnih mjesta i mogućnosti za napredovanje u karijeri ključni za privlačenje i zadržavanje radnika;

Or. en

Amandman 71
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. naglašava da je potrebno osigurati da učenici ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje osjećaju da se njihove kvalifikacije i zanimanja cijene jednako kao i akademsko obrazovanje ***kako bi se osigurala socijalna kohezija i inkluzija***;	3. naglašava da je potrebno osigurati da učenici ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje osjećaju da se njihove kvalifikacije i zanimanja cijene jednako kao i akademsko obrazovanje ***u cilju promicanja socijalne kohezije i inkluzije; ističe sve veću potražnju za novom vrstom radne snage koja može ne samo upotrebljavati alate umjetne inteligencije, već i profesionalno usmjeravati, nadzirati i surađivati s njima; naglašava da bi kurikulumi strukovnog obrazovanja i osposobljavanja učenicima trebali pružiti praktične, tehničke i digitalne vještine potrebne za maksimalno iskorištavanje prednosti umjetne inteligencije, pri čemu bi trebalo zadržati ljudsku odgovornost, kreativnost i***

donošenje odluka na radnom mjestu;

Or. en

Amandman 72
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. naglašava da je potrebno osigurati da učenici ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje osjećaju da se njihove kvalifikacije i zanimanja cijene jednako kao i akademsko obrazovanje kako bi se osigurala socijalna kohezija i inkluzija;	3. naglašava da je potrebno osigurati da učenici ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje osjećaju da se njihove kvalifikacije i zanimanja cijene jednako kao i akademsko obrazovanje kako bi se osigurala socijalna kohezija i inkluzija; ***poziva Komisiju i države članice da riješe problem trajne negativne percepcije imidža i vrijednosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kroz rano i kontinuirano profesionalno usmjeravanje, ciljanu suradnju s roditeljima i obiteljima, kvalitetna plaćena naukovanja i dugoročna ulaganja u regionalne ekosustave vještina kojima se povećava vidljivost i privlačnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva države članice da snažno ulažu u usluge usmjeravanja i sustave podučavanja, prepoznajući ključnu ulogu mentora i savjetnika u podupiranju učenika, zajedno s nastavnicima i voditeljima osposobljavanja; poziva Europsku komisiju da izradi okvir EU-a za usmjeravanje i savjetovanje;***

Or. en

Amandman 73
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije

Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. naglašava da je potrebno osigurati da učenici ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje osjećaju da se njihove kvalifikacije i zanimanja cijene jednako kao i akademsko obrazovanje kako bi se osigurala socijalna kohezija i inkluzija;	3. naglašava da je potrebno osigurati da učenici ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje osjećaju da se njihove kvalifikacije i zanimanja cijene jednako kao i akademsko obrazovanje kako bi se osigurala socijalna kohezija i inkluzija***, jednake mogućnosti u pristupu zapošljavanju, mobilnosti, daljnjem učenju i napredovanju u karijeri***;

Or. en

Amandman 74
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a ističe da su za poboljšanje javne percepcije i privlačnosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja potrebne ne samo mjere politike, već i obnovljeni diskurs i terminologija koji bolje odražavaju vrijednost strukovnih smjerova; potiče razvoj komunikacijskih okvira u kojima se visoko obrazovanje i strukovno obrazovanje i osposobljavanje predstavljaju kao komplementarni, a ne hijerarhijski oblici učenja, pri čemu je visoko obrazovanje često usmjereno na razvoj kreatora, inovatora i konceptualnih rješavatelja problema, dok strukovno obrazovanje i osposobljavanje osposobljava proizvođače, graditelje i izvršitelje koji znanje pretvaraju u konkretnu gospodarsku i društvenu vrijednost; naglašava da takvo razlikovanje ne bi trebalo implicirati različite intelektualne zasluge jer se oba puta temelje na znanstvenim spoznajama i kritičkom razmišljanju, već bi trebalo

odražavati različite, ali jednako vrijedne primjene znanja, vještina i kreativnosti u društvu i na tržištu rada;

Or. en

Amandman 75
Brigitte van den Berg

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a poziva države članice i Komisiju da, prema potrebi, osiguraju da se postojeći instrumenti potpore akademskom obrazovanju i sustavi javne potpore prošire na učenike u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, a ne da se stvaraju zasebni sustavi; naglašava da bi pravila o prihvatljivosti za studentske iskaznice, programe financijske potpore, sustave priznavanja i pristup mogućnostima u javnom sektoru trebala biti osmišljena na uključiv način kojim se ne diskriminira između polaznika strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i polaznika akademskog obrazovanja;

Or. en

Amandman 76
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a naglašava važnost jasnih načina napredovanja u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, uključujući visoko strukovno obrazovanje i osposobljavanje te kvalifikacije na 5. i višoj razini

Europskog kvalifikacijskog okvira, kako bi se povećala privlačnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, poduprlo cjeloživotno učenje i riješio problem nedostatka vještina;

Or. en

Amandman 77
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a poziva države članice da se uhvate u koštac s rodnim stereotipima u odabiru obrazovanja i karijere te da potiču uravnoteženije sudjelovanje žena i muškaraca u svim strukovnim smjerovima, sektorima i zanimanjima;

Or. en

Amandman 78
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a naglašava da uključivo strukovno obrazovanje i osposobljavanje ima ključnu ulogu u pružanju potpore učenicima kojima prijeti isključenost iz društva i tržišta rada te u promicanju dobrobiti, jednakih mogućnosti i socijalne kohezije;

Or. en

Amandman 79
Brigitte van den Berg

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b poziva države članice da poboljšaju primjerenost, dostupnost i pravednost financijske potpore za učenike u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju; sa zabrinutošću primjećuje trajne nejednakosti među učenicima u višem sekundarnom obrazovanju i postsekundarnom netercijarnom obrazovanju koji primaju nižu razinu javne financijske potpore od onih u tercijarnom obrazovanju; naglašava potrebu za uklanjanjem neopravdanih prepreka u pogledu prihvatljivosti povezanih s radnim statusom, dobi ili životnim uvjetima, posebno za naučnike s ugovorima o radu;

Or. en

Amandman 80
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b naglašava da bi sve kvalifikacije u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja trebale omogućiti jasne mogućnosti za daljnje obrazovanje i napredovanje; naglašava da pohađanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja na višoj sekundarnoj razini ne bi trebalo spriječiti pojedince da nastave studij u ustanovama tercijarnog obrazovanja, uključujući onima za napredno strukovno obrazovanje i osposobljavanje i sveučilištima;

Or. en

Amandman 81
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b naglašava važnost strukovnih smjerova koji su dostupni nakon završetka općeg višeg sekundarnog obrazovanja i u kojima se napredno obrazovanje kombinira s učenjem kroz rad, čime se proširuju mogućnosti karijere i podupire razvoj visokokvalificiranih radnika;

Or. en

Amandman 82
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.c naglašava potencijal mikrokvalifikacija i modularnih mogućnosti učenja za potporu usavršavanju i prekvalifikaciji tijekom cijelog radnog vijeka te za pružanje fleksibilnih načina učenja radnicima i poslodavcima na tržištu rada koje se brzo mijenja;

Or. en

Amandman 83
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.d ističe važnost međugeneracijskog prijenosa vještina u rješavanju demografskih promjena i nedostatka radne snage; potiče inicijative kojima se iskusnim radnicima pruža potpora u prenošenju znanja i stručnosti putem mentorstva, osposobljavanja na radnom mjestu i programa naukovanja;

Or. en

Amandman 84
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva institucije EU-a i države članice da promiču terminologiju za obrazovne smjerove kojom će se iskazivati veće poštovanje ***i da napuste nazive*** što su „više” i „niže” obrazovanje; poziva Komisiju da ***cilj stjecanja*** visokog obrazovanja na razini EU-a ***prestane primjenjivati kao mjerilo jer to nije u skladu s namjerom Komisije da jednako cijeni strukovno obrazovanje i osposobljavanje***;	4. poziva institucije EU-a i države članice da promiču terminologiju za obrazovne smjerove kojom će se iskazivati veće poštovanje***, na temelju razina Europskog kvalifikacijskog okvira (EQF), a ne na temelju pojmova kao*** što su „više” i „niže” obrazovanje; poziva Komisiju da ***dopuni mjerilo za stjecanje*** visokog obrazovanja ***ambicioznim ciljem*** na razini EU-a ***za sudjelovanje i završetak strukovnog obrazovanja i osposobljavanja***;

Or. en

Amandman 85
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije

Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva institucije EU-a i države članice da promiču terminologiju za obrazovne smjerove kojom će se iskazivati veće poštovanje i da napuste nazive što su „više” i „niže” obrazovanje; poziva Komisiju ***da cilj stjecanja visokog obrazovanja na razini EU-a prestane primjenjivati kao mjerilo jer to nije u skladu s namjerom Komisije da*** jednako ***cijeni strukovno obrazovanje i osposobljavanje***;	4. poziva institucije EU-a i države članice da promiču terminologiju za obrazovne smjerove kojom će se iskazivati veće poštovanje i da napuste nazive što su „više” i „niže” obrazovanje; ***nadalje*** poziva Komisiju ***i države članice da osiguraju*** jednako ***priznavanje strukovnih i akademskih programa***;

Or. en

Amandman 86
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva institucije EU-a i države članice da promiču terminologiju za obrazovne smjerove kojom će se iskazivati veće poštovanje i da napuste nazive što su „više” i „niže” obrazovanje; poziva Komisiju da ***cilj stjecanja visokog obrazovanja*** na razini EU-a ***prestane primjenjivati kao mjerilo jer to nije u skladu s namjerom Komisije da jednako cijeni*** strukovno obrazovanje i osposobljavanje;	4. poziva institucije EU-a i države članice da promiču terminologiju za obrazovne smjerove kojom će se iskazivati veće poštovanje i da napuste nazive što su „više” i „niže” obrazovanje; poziva Komisiju da ***osigura da ciljevi i referentne vrijednosti*** na razini EU-a ***u pogledu vještina i stjecanja obrazovanja ne daju prednost jednom programu u odnosu na drugi te da se*** strukovno obrazovanje i osposobljavanje ***vrednuju jednako kao i visoko obrazovanje***;

Or. en

Amandman 87
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva institucije EU-a i države članice da promiču terminologiju za obrazovne smjerove kojom će se iskazivati veće poštovanje i da napuste nazive što su „više” i „niže” obrazovanje; poziva Komisiju da cilj stjecanja visokog obrazovanja na razini EU-a prestane primjenjivati kao mjerilo jer to nije u skladu s namjerom Komisije da jednako cijeni strukovno obrazovanje i osposobljavanje;	4. poziva institucije EU-a i države članice da promiču terminologiju za obrazovne smjerove kojom će se iskazivati veće poštovanje i da napuste nazive što su „više” i „niže” obrazovanje; poziva Komisiju da cilj stjecanja visokog obrazovanja na razini EU-a prestane primjenjivati kao mjerilo jer to nije u skladu s namjerom Komisije da jednako cijeni strukovno obrazovanje i osposobljavanje; ***nadalje poziva Komisiju i države članice da osiguraju da se tercijarno strukovno obrazovanje na razinama 5. i 6. razini Europskog kvalifikacijskog okvira prema Međunarodnoj standardnoj klasifikaciji obrazovanja (ISCED) izričito prizna i promiče u okvirima politike EU-a za vještine jednako kao i akademsko visoko obrazovanje;***

Or. en

Amandman 88
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva institucije EU-a i države članice da promiču terminologiju za obrazovne smjerove kojom će se iskazivati veće poštovanje i da napuste nazive što su „više” i „niže” obrazovanje; poziva Komisiju da cilj stjecanja visokog obrazovanja na razini EU-a prestane primjenjivati kao mjerilo jer to nije u skladu s namjerom Komisije da jednako cijeni strukovno obrazovanje i osposobljavanje;	4. poziva institucije EU-a i države članice da promiču terminologiju za obrazovne smjerove kojom će se iskazivati veće poštovanje i da napuste nazive što su „više” i „niže” obrazovanje; poziva Komisiju da ***osigura da njezine relevantne strategije, komunikacije, smjernice i instrumenti financiranja odražavaju i promiču jednako priznavanje i vrednovanje strukovnih i akademskih smjerova; poziva Komisiju*** cilj stjecanja visokog obrazovanja na razini EU-a

	prestane primjenjivati kao mjerilo jer to nije u skladu s namjerom Komisije da jednako cijeni strukovno obrazovanje i osposobljavanje;

Or. en

Amandman 89
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva države članice i institucije EU-a da ***učenike ili*** osobe ***koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje*** uključe u donošenje politika na svim razinama kako bi se osiguralo ***ravnopravno*** sudjelovanje ***te da ponude stažiranje u struci***;	5. poziva države članice i institucije EU-a da ***naučnike,*** osobe ***s diplomom, nastavnike, voditelje osposobljavanja i sindikate u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja*** uključe u donošenje politika na svim razinama kako bi se osiguralo ***smisleno*** sudjelovanje ***i demokratsko upravljanje sustavima strukovnog obrazovanja i osposobljavanja***;

Or. en

Amandman 90
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva države članice i institucije EU-a da ***učenike ili*** osobe ***koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje*** uključe u donošenje politika na svim razinama kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje te da ponude ***stažiranje u struci***;	5. poziva države članice i institucije EU-a da ***studente, naučnike,*** osobe ***s diplomom, nastavnike, voditelje osposobljavanja i njihove predstavnike, uključujući sindikate i studentske sindikate,*** uključe u donošenje politika na svim razinama kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje te da ponude ***naukovanje u strukovnom obrazovanju i***

osposobljavanju;

Or. en

Amandman 91
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva države članice i institucije EU-a da učenike ***ili*** osobe ***koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje*** uključe u ***donošenje*** politika ***na svim razinama*** kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje te da ponude stažiranje u struci;	5. poziva države članice i institucije EU-a da učenike ***i*** osobe ***sa završenim strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem, poslodavce, gospodarske komore, obrtničke organizacije i socijalne partnere*** uključe u ***osmišljavanje svih razina donošenja*** politika kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje te da ponude stažiranje u struci;

Or. en

Amandman 92
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva države članice i institucije EU-a da učenike ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje uključe u donošenje politika na svim razinama kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje te da ponude stažiranje u struci;	5. poziva države članice i institucije EU-a da učenike ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje uključe u donošenje politika na svim razinama kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje te da ponude ***kvalitetno i pravedno plaćeno*** stažiranje u struci;

Or. en

Amandman 93
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva države članice i institucije EU-a da učenike ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje uključe u donošenje politika na ***svim*** razinama kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje te da ponude stažiranje u struci;	5. poziva države članice i institucije EU-a da učenike ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje uključe u donošenje politika na ***relevantnim*** razinama kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje te da ponude stažiranje u struci;

Or. en

Amandman 94
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva države članice i institucije EU-a da učenike ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje uključe u donošenje politika na svim razinama kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje te da ponude stažiranje ***u struci***;	5. ***ističe prekomjernu zastupljenost akademski obrazovanih pojedinaca u donošenju političkih i administrativnih odluka, čime se ograničava raznolikost perspektiva strukovnog osposobljavanja u oblikovanju politika;*** poziva države članice i institucije EU-a da učenike ili osobe koje su završile strukovno obrazovanje i osposobljavanje uključe u donošenje politika na svim razinama kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje te da ponude ***naukovanje u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju,*** stažiranje***, pripravništvo i radna mjesta***; ***poziva Komisiju da uz svoj mehanizam za znanstveno savjetovanje uspostavi i mehanizam za praktično savjetovanje;***

Or. en

Amandman 95
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a žali zbog diskriminacije na temelju obrazovanja u Europi; pozdravlja činjenicu da Bugarska, Hrvatska, Portugal i Slovenija već pružaju pravnu zaštitu od takve diskriminacije u svojim nacionalnim pravnim sustavima; ističe savjetodavno mišljenje Nizozemskog instituta za ljudska prava[1a] u kojem se poziva na uključivanje stečenog obrazovanja kao zaštićenog temelja za diskriminaciju robe i usluga; poziva Europsku komisiju da ocijeni i predloži odgovarajuće mjere kako bi se osiguralo da se diskriminacija na temelju obrazovanja rješava na odgovarajući način unutar okvira EU-a za ravnopravnost;

1a

https://www.mensenrechten.nl/actueel/nieuws/2024/09/04/advies-college-vul-wetgeving-aan-met-bescherming-tegen-discriminatie-vanwege-opleiding

Or. en

Amandman 96
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a ističe važnost strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za pojedince i osobe s invaliditetom te naglašava potrebu za razvojem strategija

kako bi im se pružile brojnije i bolje mogućnosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te olakšala njihova integracija na tržište rada;

Or. en

Amandman 97
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.b žali zbog toga što su razine naknada u mnogim strukovnim zanimanjima, posebno u javnom sektoru, i dalje nedovoljno usklađene sa složenošću, odgovornošću i društvenom vrijednošću tih uloga, što doprinosi trajnom manjku radne snage i smanjenoj privlačnosti strukovnih smjerova; poziva države članice i potiče socijalne partnere da revidiraju svoje okvire plaća kako bi se poboljšalo zapošljavanje, zadržavanje i dugoročna održivost osnovnih strukovnih usluga i zanimanja.

Or. en

Amandman 98
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. prepoznaje doprinos organizacija WorldSkills i EuroSkills u promicanju izvrsnosti, inovacija i privlačnosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja diljem Europe; potiče bližu suradnju između Komisije, država članica i	6. prepoznaje doprinos organizacija WorldSkills i EuroSkills u promicanju izvrsnosti, inovacija i privlačnosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja diljem Europe; potiče bližu suradnju između Komisije, država članica i

organizacija za natjecanje u strukovnim vještinama u cilju promicanja strukovne izvrsnosti i podupiranja vidljivosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; uviđa da bi ta natjecanja i s njima povezani okviri, kao što su standardi organizacije WorldSkills za pojedina zanimanja, trebali poslužiti kao nadahnuće za kreatore politika i za razvoj politike strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te priznavanje vještina;	organizacija za natjecanje u strukovnim vještinama u cilju promicanja strukovne izvrsnosti i podupiranja vidljivosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; uviđa da bi ta natjecanja i s njima povezani okviri, kao što su standardi organizacije WorldSkills za pojedina zanimanja, trebali poslužiti kao nadahnuće za kreatore politika i za razvoj politike strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te priznavanje vještina; ***podsjećajući na to da izvrsnost u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju mora značiti i uključivost, pristupačnost, kvalitetne radne uvjete za nastavnike i voditelje osposobljavanja te jednake mogućnosti za sve učenike;***

Or. en

Amandman 99
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. prepoznaje doprinos organizacija WorldSkills i EuroSkills u promicanju izvrsnosti, inovacija i privlačnosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja diljem Europe; potiče bližu suradnju između Komisije, država članica i organizacija za natjecanje u strukovnim vještinama u cilju promicanja strukovne izvrsnosti i podupiranja vidljivosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; uviđa da bi ta natjecanja i s njima povezani okviri, kao što su standardi organizacije WorldSkills za pojedina zanimanja, trebali poslužiti kao nadahnuće za kreatore politika i za razvoj politike strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te priznavanje vještina;	6. prepoznaje doprinos organizacija WorldSkills i EuroSkills u promicanju izvrsnosti, inovacija i privlačnosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja diljem Europe; potiče bližu suradnju između Komisije, država članica i ***regionalnih i sektorskih*** organizacija za natjecanje u strukovnim vještinama u cilju promicanja strukovne izvrsnosti i podupiranja vidljivosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; uviđa da bi ta natjecanja i s njima povezani okviri, kao što su standardi organizacije WorldSkills za pojedina zanimanja, trebali poslužiti kao nadahnuće za kreatore politika i za razvoj politike strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te priznavanje vještina;

Or. en

Amandman 100
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podsjeća da, iako se u komunikaciji Komisije naslovljenoj „Unija vještina” navodi da bi strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo postati „jednako cijenjeno kao i visoko obrazovanje”, strukovno obrazovanje i osposobljavanje i dalje prima manji udio sredstava iz programa Erasmus+ u usporedbi s akademskim obrazovanjem; ustraje u tome da se proračunska sredstva za strukovno obrazovanje i osposobljavanje povećaju kako bi se osiguralo ostvarenje tog cilja u praksi i kako bi se podupro cilj prema kojem bi 12 % učenika strukovnih programa obrazovanja i osposobljavanja do 2030. trebalo sudjelovati u programima mobilnosti učenika, koji je utvrđen u okviru plana „Europa u pokretu”;	7. podsjeća da, iako se u komunikaciji Komisije naslovljenoj „Unija vještina” navodi da bi strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo postati „jednako cijenjeno kao i visoko obrazovanje”, strukovno obrazovanje i osposobljavanje i dalje prima manji udio sredstava iz programa Erasmus+ u usporedbi s akademskim obrazovanjem; ustraje u tome da se proračunska sredstva za strukovno obrazovanje i osposobljavanje povećaju kako bi se osiguralo ostvarenje tog cilja u praksi i kako bi se podupro cilj prema kojem bi 12 % učenika strukovnih programa obrazovanja i osposobljavanja do 2030. trebalo sudjelovati u programima mobilnosti učenika, koji je utvrđen u okviru plana „Europa u pokretu”***, što bi se, među ostalim, trebalo postići u okviru programa Erasmus+***; ***podsjeća na potrebu za jačanjem pristupa mobilnosti u svrhu učenja za naučnike, odrasle učenike i učenike s manje mogućnosti, među ostalim podupirući pripremne, jezične i popratne mjere potpore; podsjeća na to da treba uzeti u obzir uravnoteženost među spolovima u pogledu pristupa takvim iskustvima u kontekstu učinkovitog promicanja programa za mobilnost u području obrazovanja i strukovnog osposobljavanja među ženama;***

Or. en

Amandman 101
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podsjeća da, iako se u komunikaciji Komisije naslovljenoj „Unija vještina” navodi da bi strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo postati „jednako cijenjeno kao i visoko obrazovanje”, strukovno obrazovanje i osposobljavanje i dalje prima manji udio sredstava iz programa Erasmus+ u usporedbi s akademskim obrazovanjem; ustraje u tome da se proračunska sredstva za strukovno obrazovanje i osposobljavanje povećaju kako bi se osiguralo ostvarenje tog cilja u praksi i kako bi se podupro cilj prema kojem bi 12 % učenika strukovnih programa obrazovanja i osposobljavanja do 2030. trebalo sudjelovati u programima mobilnosti učenika, koji je utvrđen u okviru plana „Europa u pokretu”;	7. podsjeća da, iako se u komunikaciji Komisije naslovljenoj „Unija vještina” navodi da bi strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo postati „jednako cijenjeno kao i visoko obrazovanje”, strukovno obrazovanje i osposobljavanje i dalje prima manji udio sredstava iz programa Erasmus+ u usporedbi s akademskim obrazovanjem; ustraje u tome da se proračunska sredstva za strukovno obrazovanje i osposobljavanje povećaju kako bi se osiguralo ostvarenje tog cilja u praksi i kako bi se podupro cilj prema kojem bi 12 % učenika strukovnih programa obrazovanja i osposobljavanja do 2030. trebalo sudjelovati u programima mobilnosti učenika, koji je utvrđen u okviru plana „Europa u pokretu”; ***ustraje u tome da bi se u okviru programa Erasmus+ kao glavni ciljevi mobilnosti u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja trebali prepoznati ne samo rezultati na tržištu rada nego i osobni razvoj, međukulturno učenje i iskustvo mladih; poziva Europsku komisiju da poveća pristupačnost, uključenost i održivost programa mobilnosti izdvajanjem posebnih sredstava u programima kojima upravlja EU kako bi se poduprla uključiva mobilnost učenika u nepovoljnom socioekonomskom položaju;***

Or. en

Amandman 102
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podsjeća da, iako se u komunikaciji Komisije naslovljenoj „Unija vještina” navodi da bi strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo postati „jednako cijenjeno kao i visoko obrazovanje”, strukovno obrazovanje i osposobljavanje i dalje prima manji udio sredstava iz programa Erasmus+ u usporedbi s akademskim obrazovanjem; ustraje u tome da se proračunska sredstva za strukovno obrazovanje i osposobljavanje povećaju kako bi se osiguralo ostvarenje tog cilja u praksi i kako bi se podupro cilj prema kojem bi 12 % učenika strukovnih programa obrazovanja i osposobljavanja do 2030. trebalo sudjelovati u programima mobilnosti učenika, koji je utvrđen u okviru plana „Europa u pokretu”;	7. podsjeća da, iako se u komunikaciji Komisije naslovljenoj „Unija vještina” navodi da bi strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo postati „jednako cijenjeno kao i visoko obrazovanje”, strukovno obrazovanje i osposobljavanje i dalje prima manji udio sredstava iz programa Erasmus+ u usporedbi s akademskim obrazovanjem; ustraje u tome da se proračunska sredstva za strukovno obrazovanje i osposobljavanje povećaju kako bi se osiguralo ostvarenje tog cilja u praksi i kako bi se podupro cilj prema kojem bi 12 % učenika strukovnih programa obrazovanja i osposobljavanja do 2030. trebalo sudjelovati u programima mobilnosti učenika, koji je utvrđen u okviru plana „Europa u pokretu”; ***poziva na jačanje inicijativa za izgradnju kapaciteta u okviru programa Erasmus+ u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, prepoznajući njihov doprinos institucijskom razvoju, inovacijama te dugoročnoj kvaliteti i otpornosti sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;***

Or. en

Amandman 103
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. podsjeća da, iako se u komunikaciji Komisije naslovljenoj „Unija vještina” navodi da bi strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo postati „jednako cijenjeno kao i visoko obrazovanje”, strukovno obrazovanje i osposobljavanje i dalje prima manji udio sredstava iz programa Erasmus+ u usporedbi s akademskim obrazovanjem; ustraje u tome	7. podsjeća da, iako se u komunikaciji Komisije naslovljenoj „Unija vještina” navodi da bi strukovno obrazovanje i osposobljavanje trebalo postati „jednako cijenjeno kao i visoko obrazovanje”, strukovno obrazovanje i osposobljavanje i dalje prima manji udio sredstava iz programa Erasmus+ u usporedbi s akademskim obrazovanjem***; poziva na***

da se proračunska sredstva za strukovno obrazovanje i osposobljavanje povećaju kako bi se osiguralo ostvarenje tog cilja u praksi i kako bi se podupro cilj prema kojem bi 12 % učenika strukovnih programa obrazovanja i osposobljavanja do 2030. trebalo sudjelovati u programima mobilnosti učenika, koji je utvrđen u okviru plana „Europa u pokretu”;	***znatno povećanje ukupnog proračuna programa Erasmus+ u sljedećem višegodišnjem financijskom okviru, uz namjensku potporu učenicima u nepovoljnom socioekonomskom položaju, ruralnim regijama i najudaljenijim regijama***; ustraje u tome da se proračunska sredstva za strukovno obrazovanje i osposobljavanje povećaju kako bi se osiguralo ostvarenje tog cilja u praksi i kako bi se podupro cilj prema kojem bi 12 % učenika strukovnih programa obrazovanja i osposobljavanja do 2030. trebalo sudjelovati u programima mobilnosti učenika, koji je utvrđen u okviru plana „Europa u pokretu”;

Or. en

Amandman 104
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a žali zbog toga što trajne strukturne i financijske prepreke i dalje ograničavaju sudjelovanje učenika u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju u međunarodnoj mobilnosti; poziva na uspostavu snažnog zajedničkog europskog okvira kojim bi se osiguralo automatsko priznavanje kvalifikacija i ishoda učenja stečenih tijekom razdoblja mobilnosti te stažiranja i naukovanja u inozemstvu; nadalje poziva na to da se bespovratna sredstva za mobilnost u okviru programa Erasmus+ temelje na stvarnim troškovima života u zemljama domaćinima i da se uzmu u obzir posebni dodatni troškovi s kojima se suočavaju studenti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;

Or. en

Amandman 105
Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a naglašava potrebu za razvojem prilagođenih načina potpore za mlade koji nisu zaposleni, ne obrazuju se i ne osposobljavaju (NEET-ovi) s pomoću alata za usmjeravanje, podučavanje i mentorstvo kojima se mogu zadovoljiti individualne potrebe i ukloniti prepreke pristupu obrazovanju i strukovnom osposobljavanju; poziva Komisiju i države članice da ojačaju mjere uključivanja i reintegracije poticanjem sudjelovanja mladih koji nisu zaposleni, ne obrazuju se i ne osposobljavaju u programima strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te u prilikama za cjeloživotno učenje;

Or. en

Amandman 106
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a poziva Komisiju i države članice da olakšaju sudjelovanje MSP-ova u programima mobilnosti Erasmus+ za naučnike i učenike u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju pojednostavnjenjem administrativnih postupaka, smanjenjem zahtjeva za izvješćivanje, pružanjem ciljane organizacijske potpore i uzimanjem u obzir posebnih izazova s kojima se suočavaju mala poduzeća kada su naučnici privremeno odsutni s radnog mjesta;

Or. en

Amandman 107
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a žali zbog odluke Europske komisije da ne uključi europska udruženja za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u Odbor na visokoj razini za vještine i poziva Komisiju da ih uključi kao punopravnog člana, s obzirom na njihovo iskustvo u osposobljavanju, obrazovanju i vještinama, što je u skladu s osnovnom misijom Odbora i nadopunjuje dokaze koje pruža Europski opservatorij za informacije o vještinama;

Or. en

Amandman 108
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a poziva države članice i Komisiju da poduzmu ciljane mjere za uklanjanje rodnog jaza u obrazovanju i osposobljavanju u području STEM-a, među ostalim u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, hvatanjem u koštac sa stereotipima, poboljšanjem u pogledu zadržavanja i napredovanja te osiguravanjem jednakog pristupa kvalitetnom osposobljavanju, naukovanju i budućim karijerama u strateškim sektorima;

Or. en

Amandman 109
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a naglašava da su funkcionalni socijalni dijalog, kolektivni ugovori i smisleno sudjelovanje socijalnih partnera ključni za poboljšanje privlačnosti i kvalitete strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, predviđanje potreba za vještinama i potporu radnicima u zelenoj i digitalnoj tranziciji;

Or. en

Amandman 110
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.b poziva na donošenje mjera kojima se pruža dodatna potpora i pojednostavnjuju administrativni postupci kako bi se poduzećima i MSP-ovima olakšalo i učinilo privlačnijima ugošćivanje i slanje međunarodnih naučnika; poziva na što skoriju provedbu programa Erasmus bez papira i studentske iskaznice za Erasmus u sektoru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na to da se pružateljima strukovnog obrazovanja i osposobljavanja namijeni proračun za zapošljavanje većeg broja međunarodnih koordinatora za mobilnost;

Or. en

Amandman 111
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.b potiče razvoj partnerstava i mreža razmjene između poduzeća, pružatelja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i posredničkih organizacija kako bi se olakšala mobilnost naučnika, posebno za MSP-ove s ograničenim administrativnim i organizacijskim kapacitetima;

Or. en

Amandman 112
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.c napominje važnost jačanja suradnje i kontakta između učenika u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju i studenata u akademskom obrazovanju; smatra da olakšavanje zajedničkih okruženja za učenje, zajedničkih projekata i redovitih razmjena između obiju skupina može poboljšati uzajamno razumijevanje, poduprijeti jednostavnije načine napredovanja i potaknuti inovativnije i uključivije ekosustave učenja; poziva Komisiju da istraži pilot-projekt programa Erasmus+ za međusektorske međunarodne projekte mobilnosti za studente strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i akademske studente;

Or. en

Amandman 113
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.c poziva Komisiju da se pri provedbi unije vještina nadoveže na postojeće europske i nacionalne strukture, stručno znanje i partnerstva, izbjegavajući nepotrebnu administrativnu složenost i osiguravajući učinkovitu upotrebu resursa;

Or. en

Amandman 114
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.d smatra da su aktivno sudjelovanje i zastupljenost studenata ključni za učinkovito upravljanje u svim obrazovnim ustanovama; žali zbog toga što ustanove za strukovno obrazovanje i osposobljavanje često nisu na odgovarajući način uključene u svoja tijela za donošenje odluka, a učenici u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju često imaju slabu pravnu zaštitu svojeg prava da budu zastupljeni; poziva države članice da osiguraju pravne odredbe za sudjelovanje studenata; poziva Europsku komisiju da podrži razvoj europske mreže predstavnika učenika u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju;

Or. en

Amandman 115
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.d pozdravlja stalne napore Komisije da olakša prekograničnu mobilnost i prenosivost vještina, među ostalim putem predstojeće inicijative za prenosivost vještina te digitalizacijom i pojednostavnjenjem administrativnih postupaka, posebno putem inicijativa kao što su europska propusnica socijalne sigurnosti (ESSPASS) i sustav e-izjave, s ciljem smanjenja administrativnog opterećenja i olakšavanja mobilnosti učenika, radnika i poslodavaca diljem Unije;

Or. en

Amandman 116
Brigitte van den Berg

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.e poziva Komisiju i države članice da ojačaju 5. razinu Europskog kvalifikacijskog okvira kao dosljedan i priznat kvalifikacijski put na tercijarnoj razini; naglašava potrebu za većom dosljednošću u njegovoj ulozi i vidljivosti u svim državama članicama; naglašava važnost jasnih putova napredovanja, ojačanih mehanizama prijenosa bodova i poboljšane propusnosti između sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja

te visokog obrazovanja, istodobno naglašavajući da bi 3. i 4. razinu Europskog kvalifikacijskog okvira trebalo priznati kao cijenjenu i potpunu razinu kvalifikacija za učenike koji žele ući na tržište rada;

Or. en

Amandman 117
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. poziva Komisiju da ***preko preporuka za pojedine države članice u okviru europskog semestra i izdvajanja sredstava EU-a*** podupre države članice ***kako bi mogle uložiti dostatnu razinu sredstava*** u strukovno obrazovanje i osposobljavanje; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer slijedi u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;	8. Poziva Komisiju da podupre države članice ***u znatnom povećanju javnih ulaganja*** u strukovno obrazovanje i osposobljavanje ***u okviru europskog semestra, kohezijske politike i namjenskih instrumenata Unije za financiranje; naglašava da pristup visokokvalitetnom strukovnom obrazovanju i osposobljavanju ne bi trebao ovisiti o regionalnom bogatstvu ili lokalnim fiskalnim kapacitetima***; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer slijedi u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;

Or. en

Amandman 118
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. poziva Komisiju da preko preporuka za pojedine države članice u okviru europskog semestra i ***izdvajanja sredstava EU-a podupre države članice kako bi mogle uložiti dostatnu razinu sredstava u strukovno obrazovanje i osposobljavanje***; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer slijedi u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;	8. poziva Komisiju da ***podupre države članice*** preko preporuka za pojedine države članice u okviru europskog semestra i ***učinkovitom upotrebom dostupnih instrumenata financiranja EU-a***; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer slijedi u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;

Or. en

Amandman 119
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. poziva Komisiju da preko preporuka za pojedine države članice ***u okviru europskog semestra*** i izdvajanja sredstava EU-a podupre države članice kako bi mogle uložiti dostatnu razinu sredstava u strukovno obrazovanje i osposobljavanje; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer slijedi u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;	8. poziva Komisiju da preko preporuka za pojedine države članice i izdvajanja sredstava EU-a podupre države članice kako bi mogle uložiti dostatnu razinu sredstava u strukovno obrazovanje i osposobljavanje; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer slijedi u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;

Or. en

Amandman 120
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. poziva Komisiju da preko preporuka za pojedine države članice u okviru europskog semestra i izdvajanja sredstava EU-a podupre države članice kako bi mogle uložiti dostatnu razinu sredstava u strukovno obrazovanje i osposobljavanje; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer slijedi u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;	8. poziva Komisiju da preko preporuka za pojedine države članice u okviru europskog semestra i izdvajanja sredstava EU-a podupre države članice kako bi mogle uložiti dostatnu razinu sredstava u strukovno obrazovanje i osposobljavanje; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih ***te socijalnih*** poduzeća te preporučuje da se taj primjer slijedi u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; ***poziva Komisiju i države članice da osiguraju da su takve mjere ugrađene u strategije pravedne tranzicije i podržane odgovarajućim javnim financiranjem, socijalnim dijalogom i pristupom kvalitetnom osposobljavanju tijekom cijelog radnog vijeka;***

Or. en

Amandman 121
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. poziva Komisiju da preko preporuka za pojedine države članice u okviru europskog semestra i izdvajanja sredstava EU-a podupre države članice kako bi mogle uložiti dostatnu razinu	8. poziva Komisiju da preko preporuka za pojedine države članice u okviru europskog semestra i izdvajanja sredstava EU-a podupre države članice kako bi mogle uložiti dostatnu razinu

sredstava u strukovno obrazovanje i osposobljavanje; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer slijedi u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;	sredstava u strukovno obrazovanje i osposobljavanje; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer slijedi u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja ***te naglašava da bi ulaganja trebala biti usmjerena na sektore sa strateškom industrijskom važnošću koji se suočavaju s trajnim manjkom radne snage***;

Or. en

Amandman 122
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. poziva Komisiju da preko preporuka za pojedine države članice u okviru europskog semestra i izdvajanja sredstava EU-a podupre države članice kako bi mogle uložiti dostatnu razinu sredstava u strukovno obrazovanje i osposobljavanje; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer ***slijedi*** u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;	8. poziva Komisiju da preko preporuka za pojedine države članice u okviru europskog semestra i izdvajanja sredstava EU-a podupre države članice kako bi mogle uložiti dostatnu razinu sredstava u strukovno obrazovanje i osposobljavanje; podsjeća na uspješno ulaganje u lokalna gospodarstva u okviru Fonda za pravednu tranziciju kombinacijom financiranja vještina i malih i srednjih poduzeća te preporučuje da se taj primjer ***uzme u obzir*** u okviru planova za nacionalno i regionalno partnerstvo država članica u cilju promicanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;

Or. en

Amandman 123
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a poziva Komisiju da predstavi ambicioznu europsku strategiju za strukovno obrazovanje i osposobljavanje; potiče Komisiju da u ranoj fazi sustavno uključuje socijalne partnere i pružatelje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u osmišljavanje i provedbu politika strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te upravljanje njima; poziva Komisiju i Vijeće da izmijene Uredbu o osnivanju Cedefopa kako bi se osiguralo da pružatelji strukovnog obrazovanja i osposobljavanja budu sustavno uključeni u njegove upravljačke i savjetodavne strukture; potiče Komisiju da predstavnicima pružatelja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja dodijeli ulogu člana u Savjetodavnom odboru za strukovno osposobljavanje i Odboru za vještine na visokoj razini;

Or. en

Amandman 124
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a nadalje, poziva na održiva javna ulaganja u sustave strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, s posebnim naglaskom na regijama koje se suočavaju sa strukturnim izazovima na tržištu rada, manjkom vještina ili ograničenim pristupom mogućnostima osposobljavanja, uključujući ruralna, udaljena, najudaljenija, deindustrijalizirana i gospodarski zapostavljena područja, kako bi se ojačali

lokalni ekosustavi vještina i poduprli pozitivni učinci prelijevanja na zapošljavanje, inovacije i teritorijalnu koheziju;

Or. en

Amandman 125
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.b naglašava da ulaganja Unije u strateške sektore te zelenu i digitalnu tranziciju mogu ostvariti svoj puni učinak samo ako radnici, učenici i poslodavci imaju pristup vještinama potrebnima za uvođenje, rad i širenje novih tehnologija; podsjeća da trajni nedostatak vještina odražava dugogodišnje nedovoljno ulaganje u osposobljavanje, slabu koordinaciju i nejednak pristup kvalitetnim mogućnostima učenja te može usporiti industrijsku primjenu, ograničiti inovacije i oslabiti konkurentnost Unije; stoga naglašava da bi potpora strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, usavršavanju i prekvalifikaciji trebala biti sastavni dio svih relevantnih instrumenata ulaganja i politika Unije, među ostalim putem smislenog i predvidljivog udjela sredstava namijenjenih razvoju vještina, pružanju osposobljavanja i prilagodbi radne snage u svakom relevantnom programu ili sastavnici politike;

Or. en

Amandman 126
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podupire partnerstva ***na razini EU-a i na nacionalnoj razini*** između poslodavaca ***i*** pružatelja ***usluga*** strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; ***poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima***;	9. podupire partnerstva između poslodavaca***,*** pružatelja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja***, sindikata i javnih tijela*** u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; ***naglašava da bi socijalni partneri trebali imati središnju ulogu u razvoju kurikuluma, standardima naukovanja i predviđanju vještina***;

Or. en

Amandman 127
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca i pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima;	9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca i pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima; ***naglašava potrebu za vrednovanjem lokalnih pružatelja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, kao što su škole, tehnički instituti i akreditirani centri za osposobljavanje, jer oni služe kao ključna veza između učenika i lokalnog tržišta rada; naglašava da one, zbog svojeg dubokog razumijevanja specifičnih lokalnih potreba, predstavljaju najučinkovitije kanale za usklađivanje obrazovne potražnje s regionalnom***

proizvodnom strukturom, s posebnim naglaskom na MSP-ovima;

Or. en

Amandman 128
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca i pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima;	9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca i pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja ***te predstavnika učenika, naučnika, nastavnika i svih drugih dionika u području obrazovanja*** u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja***, među ostalim pružanjem visokokvalitetnih mogućnosti naukovanja***; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima; ***podsjeća da je potrebno osigurati odgovarajuće plaće i radne uvjete za nastavnike i voditelje osposobljavanja u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju kako bi se povećala privlačnost te profesije; poziva na proširenje mogućnosti za hibridne nastavnike i voditelje osposobljavanja u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju;***

Or. en

Amandman 129
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca i pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima;	9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca i pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva ***Komisiju da osigura da se predstojećom strategijom za strukovno obrazovanje i osposobljavanje podupiru države članice i pružatelji strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se osiguralo da svi programi i kvalifikacije strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, uključujući modularne programe, programe za pojedine zadaće i digitalne programe učenja, ispunjavaju kriterije i standarde definirane u relevantnim dobro priznatim sustavima osiguranja kvalitete; poziva*** na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima;

Or. en

Amandman 130
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca i pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima;	9. ***poziva na jačanje socijalnog dijaloga o politikama strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i naukovanja te na učinkovitu suradnju sa sindikatima u području obrazovanja kako bi se povećala privlačnost nastavničke struke u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju te riješio problem nedostatka nastavnika i predavača u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju;*** podupire partnerstva na

razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca i pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja ***te socijalnih partnera*** u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima;

Or. en

Amandman 131
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca i pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima;	9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca i pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja***, socijalnih partnera, sindikata, službi za zapošljavanje, lokalnih i regionalnih vlasti, organizacija mladih i organizacija civilnog društva*** u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima;

Or. en

Amandman 132
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca ***i*** pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima;	9. podupire partnerstva na razini EU-a i na nacionalnoj razini između poslodavaca***,*** pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja ***te osobito socijalnih partnera*** u cilju poboljšavanja relevantnosti i kvalitete kurikuluma strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na povezivanje pružatelja usluga strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s regionalnim industrijskim i tehnološkim klasterima;

Or. en

Amandman 133
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a ističe da bi centri strukovne izvrsnosti trebali biti u središtu budućeg razvoja sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u Europi kao ključni pokretači strukturnih reformi, inovacija, priznavanja kvalifikacija i modernizacije; poziva Komisiju da ojača dugoročne investicijske putove za centre strukovne izvrsnosti i da ih financira na isti način kao i saveze europskih sveučilišta; naglašava da centri strukovne izvrsnosti okupljaju pružatelje obrazovanja, poduzeća, regionalne vlasti i socijalne partnere kako bi odgovorili na potrebe tržišta rada, potaknuli inovacije, ojačali regionalnu konkurentnost i poduprli zelenu i digitalnu tranziciju; poziva na neovisnu evaluaciju centara strukovne izvrsnosti;

Or. en

Amandman 134
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a uviđa da poduzeća imaju središnju ulogu u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, posebno u dvojnim sustavima osposobljavanja, pružanjem okruženja za učenje temeljenog na radu, prenošenjem ažuriranih vještina i kompetencija te podupiranjem inovacija; poziva Komisiju i države članice da ojačaju ulogu i vidljivost poduzeća kao ključnih mjesta učenja u sustavima strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;

Or. en

Amandman 135
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a poziva EU i države članice da riješe problem neusklađenosti vještina jačanjem suradnje između pružatelja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i poslodavaca, među ostalim revizijama vještina na razini radnog mjesta i profiliranjem kompetencija kako bi se utvrdile postojeće vještine i kompetencije, poduprlo njihovo formalno priznavanje i utvrdilo gdje je potrebno daljnje osposobljavanje;

Or. en

Amandman 136
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a naglašava da je nedostatak nastavnika i voditelja osposobljavanja u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja velika prepreka visokokvalitetnom strukovnom obrazovanju; poziva države članice da ulažu u njihovo zapošljavanje, kontinuirani profesionalni razvoj, pristojne plaće i radne uvjete;

Or. en

Amandman 137
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.b potiče daljnji razvoj centara strukovne izvrsnosti kao platformi za suradnju između pružatelja obrazovanja, poduzeća, istraživačkih institucija i regionalnih inovacijskih ekosustava u cilju jačanja razvoja vještina, inovacijskog kapaciteta i konkurentnosti u strateškim sektorima, uz istodobno podupiranje redovite procjene njihove učinkovitosti i doprinosa potrebama tržišta rada;

Or. en

Amandman 138
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije

Stavak 9.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.b pozdravlja sve veću predanost država članica uspostavi i jačanju nacionalnih inicijativa centara strukovne izvrsnosti; u tom pogledu prima na znanje inicijative koje su Francuska, Nizozemska, Španjolska, Italija, Danska, Poljska i Slovačka pokrenule za razvoj ili pilot-projekt nacionalnih okvira centara strukovne izvrsnosti uz njihovo sudjelovanje u europskom ekosustavu centara strukovne izvrsnosti; poziva i ostale države članice da slijede njihov primjer;

Or. en

Amandman 139
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.b naglašava da dugoročna privlačnost strukovnih zanimanja ovisi o postojanju sustava kolektivnog pregovaranja kojima se mogu osigurati pravedne plaće, sigurni radni uvjeti, napredovanje u karijeri i jednako postupanje prema radnicima u svim sektorima;

Or. en

Amandman 140
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva na šire uključivanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u postojeće politike i programe EU-a; potiče bolje uključivanje tijela za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u razvoj inovacijskih politika kako bi se poboljšalo širenje i prihvaćanje inovativnih rješenja u svim sektorima; ustraje u tome da je potrebno poduprijeti ulaganja u vještine u strateškim sektorima u okviru sastavnica politike predloženog Europskog fonda za konkurentnost;	10. poziva na šire uključivanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u postojeće politike i programe EU-a; potiče bolje uključivanje tijela za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u razvoj inovacijskih politika kako bi se poboljšalo širenje i prihvaćanje inovativnih rješenja u svim sektorima; ustraje u tome da je potrebno poduprijeti ulaganja u vještine u strateškim sektorima u okviru sastavnica politike predloženog Europskog fonda za konkurentnost; ***nadalje poziva na strategije za olakšavanje pristupa zaštiti intelektualnog vlasništva, uključujući registraciju patenata, žigova, industrijskog dizajna i drugih prava intelektualnog vlasništva, ne samo za osobe sa sveučilišnom diplomom i akademske istraživače, već i za studente strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, osobe s diplomom i kvalificirane stručnjake, prepoznajući njihov znatan doprinos primijenjenim inovacijama, tehnološkom razvoju i industrijskoj konkurentnosti diljem Unije;***

Or. en

Amandman 141
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva na šire uključivanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u postojeće politike i programe EU-a; potiče bolje uključivanje tijela za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u razvoj inovacijskih politika kako bi se poboljšalo širenje i prihvaćanje inovativnih rješenja u svim sektorima; ustraje u tome da je potrebno poduprijeti ulaganja u	10. poziva na šire uključivanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u postojeće politike i programe EU-a; potiče bolje uključivanje tijela za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u razvoj inovacijskih politika kako bi se poboljšalo širenje i prihvaćanje inovativnih rješenja u svim sektorima; ustraje u tome da je potrebno poduprijeti ulaganja u

vještine u strateškim sektorima u okviru sastavnica politike predloženog Europskog fonda za konkurentnost;	vještine u strateškim sektorima u okviru sastavnica politike predloženog Europskog fonda za konkurentnost; ***posebno poziva na to da se ustanove tercijarnog strukovnog obrazovanja na razinama ISCED 5 i EQF 5 i 6 integriraju u europske istraživačke i inovacijske ekosustave kao pružatelji specijaliziranih tehničkih vještina;***
	nadalje, poziva na veću uključenost MSP-ova, obiteljskih poduzeća i lokalnih proizvodnih okruga u osmišljavanju i provedbi programa strukovnog osposobljavanja;

Or. en

Amandman 142
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva na šire uključivanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u postojeće politike i programe EU-a; potiče ***bolje uključivanje tijela*** za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u ***razvoj*** inovacijskih politika kako bi se ***poboljšalo*** širenje ***i prihvaćanje inovativnih rješenja u svim sektorima***; ustraje u tome da je potrebno poduprijeti ulaganja u vještine ***u strateškim sektorima*** u okviru sastavnica politike predloženog Europskog fonda za konkurentnost;	10. poziva na šire uključivanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u postojeće politike i programe EU-a; potiče ***dublju integraciju ustanova*** za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u ***osmišljavanje i provedbu*** inovacijskih politika kako bi se ***ubrzala prilagodba i*** širenje ***inovacija na radnom mjestu; poziva Komisiju da osigura aktivno sudjelovanje ustanova za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u pozivima na podnošenje prijedloga u okviru programa Obzor Europa, posebno u projektima na višim razinama tehnološke spremnosti u kojima su provedba, testiranje i širenje u stvarnom okruženju od strane stručnjaka osposobljenih za strukovno obrazovanje i osposobljavanje ključni za učinak***; ustraje u tome da je potrebno poduprijeti ulaganja u vještine ***unutar strateških sektora*** u okviru

sastavnica politike predloženog Europskog fonda za konkurentnost;

Or. en

Amandman 143
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva na šire uključivanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u postojeće politike i programe EU-a; potiče bolje uključivanje tijela za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u razvoj inovacijskih politika kako bi se poboljšalo širenje i prihvaćanje inovativnih rješenja u svim sektorima; ustraje u tome da je potrebno poduprijeti ulaganja u vještine u strateškim sektorima u okviru sastavnica politike predloženog Europskog fonda za konkurentnost;	10. poziva na šire uključivanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u postojeće politike i programe EU-a; potiče bolje uključivanje tijela za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u razvoj inovacijskih politika kako bi se poboljšalo širenje i prihvaćanje inovativnih rješenja u svim sektorima; ustraje u tome da je potrebno poduprijeti ulaganja u vještine u strateškim sektorima u okviru sastavnica politike predloženog Europskog fonda za konkurentnost; ***naglašava da bi pristup sredstvima EU-a i drugim instrumentima trebao biti uvjetovan poštovanjem socijalnih uvjeta od strane poduzeća, poštovanjem sindikalnih prava, standarda kvalitete naukovanja i dokazivim ulaganjem u vještine i kvalitetno osposobljavanje radnika;***

Or. en

Amandman 144
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva na šire uključivanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja	10. poziva na šire uključivanje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja

u postojeće politike i programe EU-a; potiče bolje uključivanje tijela za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u razvoj inovacijskih politika kako bi se poboljšalo širenje i prihvaćanje inovativnih rješenja u svim sektorima; ustraje u tome da je potrebno poduprijeti ulaganja u vještine u strateškim sektorima u okviru sastavnica politike predloženog Europskog fonda za konkurentnost;	u postojeće politike i programe EU-a; potiče bolje uključivanje tijela za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u razvoj inovacijskih politika kako bi se poboljšalo širenje i prihvaćanje inovativnih rješenja u svim sektorima; ustraje u tome da je potrebno poduprijeti ulaganja u vještine u strateškim sektorima u okviru sastavnica politike predloženog Europskog fonda za konkurentnost; ***poziva države članice da javno financiranje i javnu nabavu u sektorima koji se intenzivno bave strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem uvjetuju poštovanjem primjenjivih kolektivnih ugovora i osiguravanjem kvalitetnih mjesta za naukovanje i osposobljavanje;***
	Or. en

Amandman 145
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a poziva Komisiju i države članice da ojačaju suradnju u razvoju okruženja, kurikuluma i praksi za učenje u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kojima se odgovara na potrebe koje proizlaze iz ekološke transformacije, osiguravajući da se teme kao što su kružno gospodarstvo, energetska učinkovitost i energetska tranzicija rješavaju na odgovarajući način te da budući stručnjaci raspolažu znanjem, vještinama i kompetencijama potrebnima za poticanje održive transformacije u svim industrijama i poduzećima;
	Or. en

Amandman 146

Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a poziva države članice da strukovno obrazovanje i osposobljavanje postave kao temelj razvoja vještina iskorištavanjem sljedećeg VFO-a za financiranje usavršavanja i prekvalifikacije mladih u strateškim održivim sektorima kao što su obnovljivi izvori energije, kružno gospodarstvo i ekološka obnova; naglašava potencijal strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za stvaranje kvalitetnih zelenih radnih mjesta i prilika za socijalnu ekonomiju, uključujući zadruge, usluge skrbi i tranzicije pod vodstvom zajednice, za mlade s manje mogućnosti;

Or. en

Amandman 147
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a poziva države članice da riješe problem sve većeg nedostatka nastavnika, voditelja osposobljavanja i mentora za strukovno obrazovanje i osposobljavanje na radnom mjestu povećanjem privlačnosti te profesije odgovarajućom naknadom, kvalitetnim radnim uvjetima, kontinuiranim stručnim usavršavanjem i jasnim mogućnostima za razvoj karijere; naglašava važnost podupiranja razmjena između ustanova za strukovno obrazovanje i osposobljavanje i tržišta rada kako bi se osiguralo da nastavni

programi budu u skladu s kretanjima na tržištu rada;

Or. en

Amandman 148
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava da su umjetna inteligencija i automatizacija dovele do povećane potrebe za prekvalifikacijom; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru;	11. naglašava da su umjetna inteligencija i automatizacija dovele do povećane potrebe za prekvalifikacijom; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru; ***poziva Komisiju i države članice da osiguraju da je takvo osposobljavanje dostupno tijekom radnog vremena i bez troškova za radnike; nadalje poziva na donošenje zakonodavstva EU-a kojim bi se uspostavilo univerzalno pravo na osposobljavanje za sve radnike, čvrsto utemeljeno na prvom načelu europskog stupa socijalnih prava; naglašava da bi se tim zakonodavstvom trebao zajamčiti pristup kvalitetnom i uključivom osposobljavanju zaposlenika za sve radnike bez obzira na njihovu ugovornu situaciju ili veličinu poduzeća u kojima rade;***

Or. en

Amandman 149
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava da su umjetna inteligencija i automatizacija dovele do povećane potrebe za prekvalifikacijom; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru;	11. naglašava da su umjetna inteligencija i automatizacija dovele do povećane potrebe za prekvalifikacijom; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru; ***poziva Komisiju da prizna i podrži individualno subjektivno pravo svih europskih radnika na cjeloživotno učenje, usavršavanje i prekvalifikaciju, kako je predloženo u Draghijevu izvješću o europskoj konkurentnosti;***

Or. en

Amandman 150
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava da su umjetna inteligencija i automatizacija dovele do povećane potrebe za prekvalifikacijom; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru;	11. naglašava da su umjetna inteligencija i automatizacija dovele do povećane potrebe za prekvalifikacijom; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru; ***naglašava da bi svi radnici trebali imati provedivo pravo na plaćeno osposobljavanje tijekom radnog vremena, uz potporu poslodavaca i javnih tijela, prema potrebi;***

Or. en

Amandman 151
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava da ***su umjetna inteligencija i automatizacija dovele do povećane potrebe za prekvalifikacijom***; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru;	11. naglašava da ***tehnološke inovacije, uključujući umjetnu inteligenciju i automatizaciju, zahtijevaju kontinuirano usavršavanje i prekvalifikacije, istodobno osiguravajući da radnici ostanu prilagodljivi tijekom cijele svoje profesionalne karijere***; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru;

Or. en

Amandman 152
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava da su umjetna inteligencija i automatizacija ***dovele*** do povećane potrebe za prekvalifikacijom; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru;	11. naglašava da su umjetna inteligencija***, zelena tranzicija, digitalizacija*** i automatizacija ***doveli*** do povećane potrebe za prekvalifikacijom; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja ***i osnovnih, održivih digitalnih vještina*** za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru;

Or. en

Amandman 153
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava da su umjetna	11. naglašava da su umjetna

inteligencija ***i*** automatizacija dovele do povećane potrebe za prekvalifikacijom; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost pristupačnog osposobljavanja za sve radnike za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru;	inteligencija***,*** automatizacija ***i zelena tranzicija*** dovele do povećane potrebe za prekvalifikacijom; u tom kontekstu naglašava sve veću važnost ***besplatnog*** pristupačnog osposobljavanja za sve radnike ***tijekom radnog vremena*** za njihovu trenutačnu ili alternativnu karijeru;

Or. en

Amandman 154
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.a naglašava da su MSP-ovi središnji akteri u europskim sustavima strukovnog obrazovanja i osposobljavanja koji pružaju znatan udio za naukovanje, pripravništvo i učenje na radnom mjestu; međutim, uviđa da se MSP-ovi često suočavaju s administrativnim, financijskim i organizacijskim ograničenjima te stoga poziva na provedbu europskih inicijativa za strukovno obrazovanje i osposobljavanje prilagođenu MSP-ovima, uključujući smanjenje administrativnog opterećenja i mehanizme praktične pomoći kako bi se olakšalo njihovo kontinuirano i prošireno sudjelovanje u ekosustavima za razvoj vještina kao što su centri strukovne izvrsnosti.

Or. en

Amandman 155
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.b poziva Europsku komisiju da osigura da se pravilima o državnim potporama podupiru, a ne ograničavaju ulaganja u vještine, cjeloživotno učenje i razvoj radne snage, posebno proširenjem mogućnosti u okviru Uredbe o općem skupnom izuzeću i povezanih okvira za financiranje aktivnosti osposobljavanja i ekosustava vještina; naglašava da bi odredbe o državnim potporama trebale olakšati suradnju između javnih pružatelja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i privatnih partnera, uključujući poduzeća, sektorske organizacije i pružatelje osposobljavanja, ako takva suradnja služi jasnom obrazovnom, socijalnom ili inovacijskom cilju.

Or. en

Amandman 156
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju pravednu naknadu i pristojne radne uvjete za ***naukovanje i pripravništvo*** u okviru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu;	12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju pravednu naknadu i pristojne radne uvjete za ***naučnike i pripravnike*** u okviru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu; ***poziva na uspostavu uravnoteženih sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u kojima se učenje na radnom mjestu kombinira sa strukturiranim obrazovnim okruženjima, čime bi se osiguralo da učenici imaju koristi od stručne prakse i šireg obrazovanja; naglašava da praktično učenje temeljeno na radu ne bi trebalo biti ograničeno na strukovno obrazovanje i***

osposobljavanje, već bi također trebalo biti značajna sastavnica sveučilišnog obrazovanja;

Or. en

Amandman 157
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju ***pravednu*** naknadu i pristojne radne uvjete za ***naukovanje i pripravništvo u okviru*** strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu;	12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da***, u skladu s nacionalnim ili sektorskim zahtjevima ili kolektivnim ugovorima, ako postoje,*** osiguraju ***odgovarajuću*** naknadu i pristojne radne uvjete za ***komponentu programa*** strukovnog obrazovanja i osposobljavanja ***koja se temelji na radnom mjestu*** kako bi se poboljšala ***njihova*** privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu;

Or. en

Amandman 158
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju ***pravednu*** naknadu i ***pristojne*** radne uvjete za naukovanje i pripravništvo u okviru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu;	12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju ***odgovarajuću*** naknadu i ***kvalitetne*** radne uvjete za naukovanje i pripravništvo ***u skladu s nacionalnim zakonodavstvom i sustavima kolektivnog pregovaranja*** u okviru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu;

Or. en

Amandman 159
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju pravednu naknadu i pristojne radne uvjete za naukovanje ***i pripravništvo*** u okviru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu;	12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju pravednu naknadu i pristojne radne uvjete za naukovanje u okviru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu; ***naglašava važnost aktivnog sudjelovanja socijalnih partnera u osmišljavanju, praćenju i evaluaciji programa naukovanja;***

Or. en

Amandman 160
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju pravednu naknadu i pristojne radne uvjete za naukovanje i ***pripravništvo u okviru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja*** kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu;	12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju pravednu naknadu i pristojne radne uvjete ***obuhvaćene sustavima socijalne zaštite, zaštitu od zlostavljanja i iskorištavanja, popraćene visokokvalitetnim ishodima učenja i mentorstvom*** za naukovanje i ***stažiranje u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju*** kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu;

Or. en

Amandman 161
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju pravednu naknadu i pristojne radne uvjete za naukovanje i pripravništvo u okviru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu;	12. poziva Komisiju, države članice i poslodavce da osiguraju pravednu naknadu i pristojne radne uvjete za naukovanje i pripravništvo u okviru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se poboljšala privlačnost, kvaliteta i uključivost učenja temeljenog na radu; ***podsjeća da su kvalitetna radna mjesta ključna za privlačnost strukovnih putova i sposobnost Unije da zadrži kvalificirane radnike;***

Or. en

Amandman 162
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a naglašava da su za postizanje ciljeva Unije u pogledu održivog, cjenovno pristupačnog stanovanja otpornog na klimatske promjene potrebna znatna ulaganja u usavršavanje i prekvalifikaciju radnika u građevinskom sektoru, posebno u području zelenih i digitalnih kompetencija; poziva Komisiju i države članice da osiguraju da su takve kompetencije integrirane u strukovno obrazovanje i osposobljavanje, naukovanje i kontinuirano osposobljavanje, među ostalim za djelatnosti povezane s obnovom, kako bi

se poboljšala okolišna učinkovitost sektora, učinkovitost resursa i inovacijski kapacitet;

Or. en

Amandman 163
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a poziva Komisiju i države članice da u suradnji sa socijalnim partnerima i pružateljima strukovnog obrazovanja i osposobljavanja izrade sveobuhvatne i provedive strategije za jačanje dobrobiti učenika, nastavnika i voditelja osposobljavanja u okruženjima za učenje u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, među ostalim pomoću alata za praćenje i izvješćivanje, pristupa savjetovanju i usmjeravanju, financijske potpore, profesionalnog razvoja i podizanja razine osviještenosti; u tom kontekstu naglašava važnost posebnih obrazovnih stručnjaka, psihologa i asistenata u rješavanju individualnih potreba svih učenika u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju;

Or. en

Amandman 164
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a poziva Komisiju i države članice da zabrane neplaćeno naukovanje, pripravništvo i praksu učenja kroz rad u

strukovnom obrazovanju i osposobljavanju te da osiguraju da svi naučnici i stažisti dobiju odgovarajuću naknadu, puno socijalno osiguranje, sigurne radne uvjete, učinkovito mentorstvo i zaštitu od zamjene redovnog zaposlenja;

Or. en

Amandman 165
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	***12.a prepoznaje transformacijski potencijal umjetne inteligencije kao katalizatora modernizacije sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u Europi; poziva na strateško integraciju alata umjetne inteligencije kako bi se poduprle inovacije kurikuluma, personalizirano učenje, profesionalni razvoj i procjena vještina;**

Or. en

Amandman 166
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a naglašava važnost promicanja strukovnih mogućnosti među mladima snažnijim profesionalnim usmjeravanjem, suradnjom s obiteljima i lokalnim poslodavcima te informativnim kampanjama kojima se ističu mogućnosti zapošljavanja u tehničkim i strukovnim

zanimanjima;

Or. en

Amandman 167
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b poziva Komisiju i države članice da riješe problem sve većeg nedostatka nastavnika i voditelja osposobljavanja u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja poboljšanjem privlačnosti, društvenog priznavanja i naknada za tu profesiju, osiguravanjem dobrih radnih uvjeta, profesionalne autonomije i napredovanja u karijeri te podupiranjem mentorstva, uzajamnog učenja i mogućnosti za profesionalni razvoj;

Or. en

Amandman 168
Brigitte van den Berg

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b poziva Komisiju, države članice i relevantne dionike da promiču pristupe „vještine na prvom mjestu” pri zapošljavanju, napredovanju i pristupu uslugama; naglašava da osobe sa završenim strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem mogu biti suočene sa strukturnim nedostacima zbog niže naznačene vrijednosti strukovnih kvalifikacija u usporedbi s akademskim diplomama;

Or. en

Amandman 169
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b poziva na ciljane mjere za povećanje sudjelovanja u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju među ženama, osobama s invaliditetom, migrantima, manjinama pogođenima rasizmom, starijim radnicima i osobama u nepovoljnom socioekonomskom položaju, uključujući financijsku potporu, usluge usmjeravanja i mjere za borbu protiv diskriminacije;

Or. en

Amandman 170
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b naglašava važnost podupiranja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u ruralnim i udaljenim regijama te regijama u ekonomski nepovoljnom položaju kako bi se suzbila depopulacija, ojačala lokalna tržišta rada i očuvale tradicionalne vještine i obrti;

Or. en

Amandman 171

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. naglašava važnost priznavanja diploma i vještina za osiguravanje slobode kretanja učenika i radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan;	13. naglašava važnost priznavanja diploma i vještina za osiguravanje slobode kretanja učenika i radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu***; poziva Europsku komisiju da uspostavi diplomu strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, u skladu s Komunikacijom o uniji vještina, s inicijativama odozdo prema gore kako bi se promicalo ažuriranje kurikuluma, međunarodna relevantnost i veće mogućnosti mobilnosti***; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan; ***uz potpuno poštovanje nadležnosti država članica u pogledu stručnih kvalifikacija i reguliranih profesija;***

Or. en

Amandman 172
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. naglašava važnost priznavanja	13. naglašava važnost priznavanja

diploma i vještina za osiguravanje slobode kretanja učenika i radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan;	diploma i vještina za osiguravanje slobode kretanja učenika i radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan; ***nadalje naglašava da bi poboljšana mobilnost i priznavanje vještina trebali biti popraćeni mjerama usmjerenima na sprečavanje nerazmjernog odljeva mozgova i pogoršanja nedostatka radne snage u manje imućnim državama članicama i regijama, među ostalim ciljanim ulaganjima, strategijama zadržavanja vještina i poticajima kojima se podupire uravnotežena gospodarska konvergencija i razvoj lokalnih tržišta rada u cijeloj Uniji;***
	Or. en

Amandman 173
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. naglašava važnost priznavanja diploma i vještina za osiguravanje slobode kretanja učenika i radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se	13. naglašava važnost priznavanja diploma i vještina za osiguravanje slobode kretanja učenika i radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se

osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan;	osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan; ***naglašava da povećana mobilnost ne smije doprinijeti socijalnom dampingu ili slabljenju radnih standarda te da bi trebala biti popraćena učinkovitom provedbom radničkih prava u cijeloj Uniji;***

Or. en

Amandman 174
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. naglašava važnost priznavanja diploma i vještina za osiguravanje slobode kretanja učenika i radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan;	13. naglašava važnost priznavanja diploma i vještina za osiguravanje slobode kretanja učenika i radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan ***te da bi mjere u okviru inicijativa trebalo poduprijeti odgovarajućim zaštitnim mjerama koje se temelje na jednakosti i osnovnim pravima radnika migranata u skladu s primjenjivim međunarodnim***

radnim standardima;

Or. en

Amandman 175
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. naglašava važnost priznavanja diploma ***i vještina za osiguravanje slobode*** kretanja ***učenika*** i radnika ***sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih*** mogućnosti za mobilnost u tom pogledu; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan;	13. naglašava važnost priznavanja ***kvalifikacija i*** diploma ***kako bi se osigurala sloboda*** kretanja ***i promicala pravedna mobilnost studenata, naučnika*** i radnika ***u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju te riješio problem malog broja*** mogućnosti za mobilnost u tom pogledu; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan;

Or. en

Amandman 176
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. naglašava važnost priznavanja diploma i vještina za osiguravanje slobode kretanja učenika i radnika sa strukovnim	13. naglašava važnost priznavanja diploma i vještina za osiguravanje slobode kretanja učenika i radnika sa strukovnim

obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan;	obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu***, uključujući putem programa Erasmus***+; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan;
	Or. en

Amandman 177
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. naglašava važnost priznavanja ***diploma*** i vještina ***za osiguravanje slobode*** kretanja ***učenika i radnika sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem i za rješavanje problema slabijih mogućnosti za mobilnost u tom pogledu***; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan;	13. naglašava važnost priznavanja ***kvalifikacija*** i vještina ***kako bi se osigurala sloboda*** kretanja ***i riješilo pitanje pravedne mobilnosti studenata u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju te pravedne mobilnosti radne snage za sve naučnike i radnike***; poziva da se predstojećom Inicijativom za prenosivost vještina stvori dosljedan ekosustav EU-a za priznavanje vještina i mobilnost i da se osigura interoperabilnost između Europassa, višejezične klasifikacije europskih vještina, kompetencija i zanimanja, nacionalnih kvalifikacijskih okvira, mikrokvalifikacija i digitalnih vjerodajnica; naglašava da bi taj sustav trebao biti transparentan, prilagođen građanima, digitalan i besplatan;
	Or. en

Amandman 178
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a ističe da zanimanja povezana sa strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem imaju potrebnu fleksibilnost te ih se može izvršavati svugdje i da je stoga mobilnost u kontekstu strukovnog obrazovanja i osposobljavanja jedan od vrlo važnih instrumenata u borbi protiv nezaposlenosti, s obzirom na to da se njome povećava zapošljivost, smanjuje razlika u ponudi i potražnji vještina i olakšava pronalaženje odgovarajućeg zaposlenja, posebno mladim ljudima na način da mobilnost pruža vještine i jedinstveno iskustvo koje je potrebno u smislu konkurentnosti na današnjim tržištima rada unutar EU-a; potiče države članice da promiču sve mogućnosti koje program Erasmus+ nudi mladim ljudima, od mogućnosti studiranja u inozemstvu do naukovanja i pripravništava;

Or. en

Amandman 179
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a poziva Komisiju i države članice da uspostave regionalna pilot-područja za prenosivost vještina i kvalifikacija, nadovezujući se na postojeće okvire za prekograničnu suradnju kao što su Unija Beneluksa i njihove susjedne pogranične regije, kako bi se ispitali inovativni

pristupi priznavanju, vrednovanju i automatskoj prekograničnoj prenosivosti kvalifikacija, vještina i mikrokvalifikacija; smatra da bi se uspješnim pilot-projektima mogli prikupiti vrijedni dokazi, ojačati uzajamno povjerenje među nadležnim tijelima i stvoriti pozitivni učinci prelijevanja za širu provedbu u Uniji;

Or. en

Amandman 180
Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a naglašava potrebu za pomakom prema automatskom priznavanju akademskih i stručnih kvalifikacija među državama članicama za usporedive razine obrazovanja kako bi se smanjile prepreke mobilnosti i ojačalo funkcioniranje jedinstvenog tržišta obrazovanja i rada; poziva Komisiju i države članice da osiguraju da se kvalifikacije strukovnog obrazovanja i osposobljavanja ocjenjuju na ravnopravnoj osnovi s akademskim kvalifikacijama, na temelju ishoda učenja, a ne samo na temelju formalnih studijskih programa;

Or. en

Amandman 181
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a naglašava da bi poboljšano

priznavanje i prenosivost stručnih kvalifikacija trebalo doprinijeti ne samo mobilnosti radne snage, već i boljem usklađivanju vještina i potreba tržišta rada u cijeloj Uniji;

Or. en

Amandman 182
Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b naglašava potrebu za jačanjem Europskog kvalifikacijskog okvira (EQF) kao zajedničke referentne vrijednosti za usporedivost kvalifikacija kako bi se smanjile razlike među nacionalnim sustavima i olakšalo prekogranično priznavanje; ističe potrebu za smanjenjem diskrecijskih praksi u priznavanju kvalifikacija u državama članicama promicanjem zajedničkih kriterija i standardiziranih rokova na temelju zajedničkih ishoda učenja; podržava cilj istinskog europskog prostora obrazovanja u kojem priznavanje akademskih i strukovnih kvalifikacija postupno postaje automatsko, čime se jača uzajamno povjerenje među obrazovnim sustavima i olakšava mobilnost kvalificiranih radnika.

Or. en

Amandman 183
Brigitte van den Berg

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

	13.b poziva na razvoj interoperabilnih, sigurnih i provjerljivih digitalnih vjerodajnica za kvalifikacije i stručne vještine koje izdaju nadležna i priznata tijela i koje se mogu lako dijeliti preko granica, uz istodobno osiguravanje usklađenosti s postojećim inicijativama EU-a i održavanje standarda; razmatra potencijal umjetne inteligencije za priznavanje kvalifikacija i mikrokvalifikacija; potiče razvoj europskih mehanizama certificiranja koji se temelje na umjetnoj inteligenciji kako bi se povećala transparentnost i prenosivost kvalifikacija strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u državama članicama;

Or. en

Amandman 184
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b poziva Komisiju i države članice da dodatno pojednostave i ubrzaju priznavanje strukovnih kvalifikacija u cijeloj Uniji, uz poštovanje nacionalnih nadležnosti, kako bi se olakšala mobilnost radne snage i riješio problem nedostatka vještina;

Or. en

Amandman 185
Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.c ističe vrijednost strukturiranih programa učenja kroz rad, uključujući naukovanje i dvojne sustave obrazovanja i osposobljavanja, kao ključnih alata za olakšavanje prijelaza iz obrazovanja na tržište rada i za osiguravanje stjecanja vještina usklađenih s gospodarskim i socijalnim potrebama; poziva države članice da ojačaju, prošire i u potpunosti integriraju takve programe u nacionalne sustave obrazovanja i osposobljavanja, osiguravajući visokokvalitetna i dobro nadzirana radna mjesta ne samo u privatnom sektoru i unutar poduzeća, već i u javnim upravama, istraživačkim centrima, volonterskim organizacijama i širem trećem sektoru, kako bi se studentima pružio širi, uključiviji i raznolikiji raspon mogućnosti učenja;

Or. en

Amandman 186
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.c pozdravlja tematsko izvješće Europskog revizorskog suda o priznavanju stručnih kvalifikacija u EU-u i poziva Komisiju i države članice da provedu njegove preporuke, posebno skraćivanjem rokova za priznavanje putem automatskog sustava za sektorske profesije za privremenu i trajnu mobilnost;

Or. en

Amandman 187

Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.c potiče razvoj partnerstava za vještine i osposobljavanje s trećim zemljama u sektorima koji se suočavaju s trajnim manjkom radne snage, kombiniranjem visokokvalitetnih prilika za osposobljavanje s transparentnim načinima priznavanja i uzajamno korisnim aranžmanima za mobilnost;

Or. en

Amandman 188
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. [5]***žali zbog činjenice*** da je prihvaćenost zajedničkih okvira osposobljavanja u skladu s Direktivom 2005/36/EZ ograničena te poziva Komisiju***, države članice i relevantna stručna tijela da aktivno promiču njihov razvoj i provedbu u strukovnim*** sektorima***,*** u kojima bi zajednički zahtjevi u pogledu osposobljavanja mogli poduprijeti profesionalnu mobilnost i ***odgovoriti na problem manjka*** vještina;	14. ***napominje*** da je prihvaćenost zajedničkih okvira osposobljavanja u skladu s Direktivom 2005/36/EZ[5] ograničena te poziva Komisiju ***da procijeni razloge za tu ograničenu prihvaćenost, utvrdi moguće prepreke njihovu razvoju i upotrebi te istraži načine za promicanje njihove prihvaćenosti u*** sektorima u kojima bi zajednički zahtjevi u pogledu osposobljavanja mogli poduprijeti profesionalnu mobilnost i ***pomoći u rješavanju problema nedostatka*** vještina;
[5] Direktiva 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (SL L 255, 30.9.2005., str. ***22***., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj).	[5] Direktiva 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (SL L 255, 30.9.2005., str. ***32***., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj).

Or. en

Amandman 189
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. žali zbog činjenice da je prihvaćenost zajedničkih okvira osposobljavanja u skladu s Direktivom 2005/36/EZ ograničena te poziva Komisiju, države članice i relevantna stručna tijela da aktivno promiču njihov razvoj i provedbu u strukovnim sektorima, u kojima bi zajednički zahtjevi u pogledu osposobljavanja mogli poduprijeti profesionalnu mobilnost i odgovoriti na problem manjka vještina;[5]	14. žali zbog činjenice da je prihvaćenost zajedničkih okvira osposobljavanja u skladu s Direktivom 2005/36/EZ[5] ograničena te poziva Komisiju, države članice i relevantna stručna tijela da aktivno promiču njihov razvoj i provedbu u strukovnim sektorima, u kojima bi zajednički zahtjevi u pogledu osposobljavanja mogli poduprijeti profesionalnu mobilnost i odgovoriti na problem manjka vještina; ***potiče proširenje sustava automatskog priznavanja, posebno u sektorima koji se suočavaju s manjkom radne snage ili visokom prekograničnom mobilnošću, nadovezivanjem na uspješne pilot-pristupe u okvirima regionalne suradnje.***
[5] Direktiva 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (SL L 255, 30.9.2005., str. ***22***., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj).	[5] Direktiva 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (SL L 255, 30.9.2005., str. ***32***., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj).

Or. en

Amandman 190
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. žali zbog činjenice da je prihvaćenost zajedničkih okvira	14. žali zbog činjenice da je prihvaćenost zajedničkih okvira

osposobljavanja u skladu s Direktivom 2005/36/EZ ograničena te poziva Komisiju, države članice i relevantna stručna tijela da aktivno promiču njihov razvoj i provedbu u strukovnim sektorima, u kojima bi zajednički zahtjevi u pogledu osposobljavanja mogli poduprijeti profesionalnu mobilnost i odgovoriti na problem manjka vještina;[5]	osposobljavanja u skladu s Direktivom 2005/36/EZ ograničena te poziva Komisiju, države članice i relevantna stručna tijela da aktivno promiču njihov razvoj i provedbu u strukovnim sektorima, u kojima bi zajednički zahtjevi u pogledu osposobljavanja mogli poduprijeti profesionalnu mobilnost i odgovoriti na problem manjka vještina;[5] ***poziva Komisiju i države članice da ojačaju prekograničnu suradnju između inspektorata rada i relevantnih tijela u cilju borbe protiv prijevara, lažnog samozapošljavanja, iskorištavanja i neprijavljenog rada koji utječu na mobilne radnike u strukovnim zanimanjima;***
[5] Direktiva 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (SL L 255, 30.9.2005., str. ***22***., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj).	[5] Direktiva 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (SL L 255, 30.9.2005., str. ***32***., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj).

Or. en

Amandman 191
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a poziva na zajednička proceduralna načela EU-a za priznavanje kvalifikacija državljana trećih zemalja, uključujući transparentne rokove, jasne kriterije i sustavnu primjenu procjena koje se temelje na vještinama, kao što su praktični testovi i vrednovanje prethodnog učenja ako je dokumentacija nepotpuna;

Or. en

Amandman 192

Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a poziva Komisiju da procijeni učinak prekomjernog regulatornog opterećenja na strukovna zanimanja i da utvrdi mogućnosti pojednostavnjenja kojima se osobama sa završenim strukovnim obrazovanjem može olakšati pristup zapošljavanju, poduzetništvu i samozapošljavanju.

Or. en

Amandman 193
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b poziva države članice i Komisiju da ojačaju upotrebu ESCO-a kao zajedničkog referentnog jezika za vještine u nereguliranim profesijama, čime bi se poslodavcima, službama za zapošljavanje i platformama omogućilo bolje priznavanje i uspoređivanje vještina preko granica i među sektorima;

Or. en

Amandman 194
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b prepoznaje ključnu ulogu strukovnih zanimanja u očuvanju europske proizvodne baze, energetske sigurnosti, prometnih sustava, građevinskog sektora i strateške infrastrukture te poziva na to da politike strukovnog obrazovanja odražavaju te prioritete.

Or. en

Amandman 195
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.c poziva Komisiju da istraži standarde organizacije WorldSkills kao ključni referentni okvir za razvoj europskih inicijativa o priznavanju vještina, transparentnosti i priznavanju u početnom strukovnom obrazovanju i osposobljavanju; smatra da ti standardi pružaju pouzdanu metodologiju utemeljenu na praksi za definiranje početnih profesionalnih kompetencija i mogu znatno poboljšati prekograničnu usporedivost i mobilnost radne snage.

Or. en

Amandman 196
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.d naglašava potrebu za uspostavom zajedničkog referentnog okvira EU-a za

	priznavanje kvalifikacija strukovnog obrazovanja i osposobljavanja na temelju postojećih alata kao što su Europski kvalifikacijski okvir i ishodi učenja; smatra da je potrebna veća usklađenost između Kopenhaškog i Bolonjskog procesa; pozdravlja namjeru Komisije da istraži proširenje Europskog sustava prijenosa i prikupljanja bodova (ECTS) na strukovno obrazovanje i osposobljavanje u okviru napora za jačanje propusnosti među obrazovnim sektorima; naglašava, međutim, da takvo proširenje mora biti popraćeno snažnim mehanizmima za osiguravanje kvalitete koji se temelje na povjerenju;

Or. en

Amandman 197
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.e poziva na uspostavu europske mreže agencija za osiguravanje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, slične EQAR-u u akademskom obrazovanju, kako bi se omogućilo sustavno uzajamno učenje, koordinacija i izgradnja povjerenja u svim sustavima za osiguranje kvalitete;

Or. en

Amandman 198
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

14.f podržava razvoj transnacionalnih zajedničkih programa strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; poziva na istraživanje dobrovoljne oznake europske diplome strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kao signala transparentnosti i kvalitete za zajednički razvijene programe, čime bi se doprinijelo jačanju priznavanja, mobilnosti i zapošljivosti u cijeloj Europi;

Or. en

Amandman 199
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.g poziva Komisiju i države članice da ojačaju fleksibilne i propusne sustave obrazovanja i osposobljavanja promicanjem modularnosti i proširenjem priznavanja i vrednovanja prethodnog učenja, uključujući neformalno i informalno učenje, kako bi se olakšao ponovni ulazak u obrazovanje i osposobljavanje; potiče dostupnost fleksibilnih načina pružanja usluga, uključujući učenje na nepuno radno vrijeme, kombinirano učenje i učenje putem interneta, kako bi se izašlo u susret učenicima s obvezama skrbi o drugim osobama, radnim obvezama ili koji su prekinuli obrazovanje; poziva Europsku komisiju da ažurira Preporuku Vijeća o strukovnom obrazovanju i osposobljavanju iz 2020. za održivu konkurentnost, socijalnu pravednost i otpornost uvođenjem kvantitativnih ciljeva za fleksibilnost kurikuluma i modularnost u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju;

Or. en